

Úřední věstník

Evropské unie

C 167



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

21. dubna 2022

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 167/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10678 – AIP / MACQUARIE / ABERDEEN / ONIVIA) ⁽¹⁾ ...	1
---------------	---	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2022/C 167/02	Závěry Rady o posílení mobility učitelů a školitelů, zejména evropské mobility, během počátečního a dalšího vzdělávání a odborné přípravy	2
2022/C 167/03	Závěry Rady o evropské strategii o posílení postavení vysokoškolských institucí pro budoucnost Evropy	9

Evropská komise

2022/C 167/04	Směnné kurzy vůči euru — 20. dubna 2022	18
---------------	---	----

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropský úřad pro výběr personálu

2022/C 167/05	Oznámení o otevřeném výběrovém řízení	19
---------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2022/C 167/06	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republik	20
---------------	--	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 167/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10634 – CVC / GAMING1) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	32
2022/C 167/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10571 – HSBC SINGAPORE / TEMASEK / JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	34
2022/C 167/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10645 – ETEX / XI (INSMAT) HOLDINGS) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	36

JINÉ AKTY

Evropská komise

2022/C 167/10	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	37
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10678 – AIP / MACQUARIE / ABERDEEN / ONIVIA)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 167/01)

Dne 7. dubna 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10678. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady o posílení mobility učitelů a školitelů, zejména evropské mobility, během počátečního a dalšího vzdělávání a odborné přípravy

(2022/C 167/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

V SOUVISLOSTI SE:

1. Závěry Rady o evropských učitelích a školitelích ⁽¹⁾ pro budoucnost, v nichž se členské státy vyzývají, aby vybízely instituce zajišťující vzdělávání a odbornou přípravu, aby do svých strategií učení, rozvoje a internacionalizace zařazovaly mobilitu ⁽²⁾ učitelů a školitelů.
2. Usnesením Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030), jež si stanoví jako svou strategickou prioritu 2 „Celoživotní učení a mobilitu realitou pro všechny“, včetně učitelů a školitelů, a jako svou strategickou prioritu 3 „Posilování kompetencí a motivace v pedagogických povoláních“.
3. Portsčím sociálním závazkem ze dne 7. května 2021, jenž vychází z evropského pilíře sociálních práv vyhlášeného na sociálním summitu v Göteborgu v roce 2017 a požaduje investice do dovedností, celoživotního učení a odborné přípravy v závislosti na potřebách hospodářství a společnosti tak, aby bylo do roku 2030 dosaženo cíle spočívajícího v tom, že každý rok se bude odborné přípravy účastnit nejméně 60 % Evropanů.

⁽¹⁾ V souladu s definicí uvedenou v závěrech Rady o evropských učitelích a školitelích pro budoucnost (Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 11) je pro účely těchto závěrů učitelem osoba, které je status učitele (nebo status ekvivalentní) přiznán podle vnitrostátních právních předpisů a postupů; školitelem je pak každý, kdo vykonává jednu nebo více činností spojených s realizací odborné přípravy (ať již teoretické, nebo praktické povahy), a to buď v rámci instituce poskytující vzdělávání či odbornou přípravu, nebo na pracovišti. Zahrnutí jsou učitelé činní ve všeobecném a vysokoškolském vzdělávání, učitelé a školitelé působící v počátečním i dalším odborném vzdělávání a odborné přípravě, jakož i odborníci v oblastech předškolního vzdělávání a péče a vzdělávání dospělých. Vzdělání a kariérní struktury učitelů a školitelů se mezi různými oblastmi vzdělávání a odborné přípravy značně liší. Vzhledem k tomu relevantnost některých bodů těchto závěrů závisí na struktuře vnitrostátních systémů a jednotlivých odvětvích vzdělávání a odborné přípravy.

⁽²⁾ Pro účely těchto závěrů se „mobilitou“ rozumí „vzdělávací mobilita“, jak je definována v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/817 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Erasmus+: program Unie pro vzdělávání a odbornou přípravu, pro mládež a pro sport a zrušuje nařízení (EU) č. 1288/2013, tedy fyzický přesun do jiné země, než je země bydliště, za účelem studia, odborného vzdělávání, neformálního nebo informálního učení. Může být kombinována s „virtuálním učením“, jímž se rozumí získávání znalostí, dovedností a kompetencí prostřednictvím nástrojů informačních a komunikačních technologií, jež účastníkům umožní nabýt smysluplné nadnárodní nebo mezinárodní studijní zkušenosti.

4. Závěry Rady o rovnosti a inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem podpořit úspěch ve vzdělávání pro všechny, v nichž se členské státy vyzývají, aby řešily nedostatek vyučujících, zejména ve vzdělávání žáků se speciálními vzdělávacími potřebami a v multikulturním a vícejazyčném prostředí. Mobilita může mít pozitivní dopad na nedostatek vyučujících tím, že toto povolání zatraktivní.

PŘIPOMÍNÁJÍC politické souvislosti uvedené v příloze,

S OHLEDEM NA:

5. Zprávu Eurydice z roku 2021 s názvem „Teachers in Europe: Careers, Development and Well-being“ (Učitelé v Evropě: profesní dráha, rozvoj a dobré podmínky), zejména tato hlavní zjištění:

- a) Mezinárodní mobilita přispívá k rozvoji širokého spektra kompetencí učitelů. Avšak pouze menšina učitelů v Evropě pobývala za profesním účelem v zahraničí. V roce 2018 mělo zkušenost s mobilitou jako studenti, učitelé nebo obojí 40,9 % učitelů v EU ^(*). Mezi evropskými zeměmi jsou podstatné rozdíly v míře účasti, ale i ve vyučovaných předmětech, jelikož mobilita příliš často zůstává výsadou učitelů jazyků. Trendy v mobilitě učitelů v rámci programu Erasmus+ ukazují i to, že většina učitelů v zahraničí navštěvuje kurzy, zatímco praktické stáže ve školách (*job shadowing*) a výuka v partnerské instituci jsou navzdory svému většímu účinku využívány méně ^(*).
- b) Mezinárodní mobilita je jakožto součást počátečního vzdělávání učitelů důležitá. Kromě toho, že je přínosem pro budoucího učitele, tato mobilita také zvyšuje účast na mobilitě v pozdějších fázích profesní dráhy. Mobilita budoucích učitelů během studia však není rozšířenou praxí. V roce 2018 pouze okolo jedné pětiny učitelů v nižším sekundárním vzdělávání v EU (20,9 %) uvádělo, že byli během studia v zahraničí. Mobilita učitelů a školitelů je propagována a sponzorována na úrovni EU a lze ji podpořit i finančními stimuly na vnitrostátní úrovni.

6. Hlavní překážky mobility učitelů a školitelů, mezi něž patří otázky týkající se financování a uznávání:

- a) Co se týče budoucích učitelů a školitelů, je zapotřebí poznamenat, že hodnotu programů mobility někdy snižuje počet překážek pro akademické uznávání jejich dosaženého vzdělání. Vzdělávací programy vzdělávání učitelů období mobility v zahraničí ne vždy umožňují. Školitelé navíc nejsou vždy v průběhu jejich studia do období mobility zapojeni. Asistentské stáže pro učitele a školitele v jiných evropských zemích tam, kde jsou možné, nemusí být uznávány za nedílnou součást počátečního vzdělávání učitelů a školitelů, obzvláště za součást rovnocennou odborné přípravě v rámci školy ve vnitrostátní instituci zajišťující vzdělávání a odbornou přípravu.
- b) V případě aktivních učitelů a školitelů mezi překážky patří rodinné povinnosti a potíže při zajišťování zastupujících učitelů a školitelů.
- c) Všeobecným problémem je navíc nedostatek jazykových kompetencí.
- d) Kromě toho na vnitrostátní úrovni existuje v rámci učitelské profese vysoký stupeň regulace a liší se i struktura školních ročníků v jednotlivých členských státech. Ačkoli je tato skutečnost projevem rozmanitosti a bohatosti vnitrostátních systémů vzdělávání a odborné přípravy v EU, může současně bránit organizaci odborné přípravy v rámci školy, jako jsou praktické stáže, asistentské stáže pro učitele nebo výuka v partnerské instituci;

7. Poznatky z pandemie COVID-19, během níž se ukázalo, že do výuky a učení v rámci počátečního a dalšího vzdělávání a odborné přípravy učitelů a školitelů je zapotřebí začlenit získávání a používání digitálních dovedností a kompetencí. Kombinované formy činnosti, které spojují fyzickou mobilitu s virtuálním učením nebo výměnou online, podporují podmínky pro takový rozvoj a umožňují výměnu osvědčených postupů.

(*) Eurydice, „Teachers in Europe: Careers, Development and Well-being“ (Učitelé v Evropě: profesní dráha, rozvoj a dobré podmínky), 2021, s. 21.

(*) Ze statistické přílohy výroční zprávy programu Erasmus+ za rok 2019 vyplývá, že v projektech KA 101 (mobilita pracovníků ve školním vzdělávání) smluvně uzavřených v roce 2019 představovaly kurzy a školení okolo 40 600 předpokládaných účastníků (přibližně 75 % činností v oblasti mobility), zatímco na praktické stáže připadalo 13 209 účastníků (přibližně 24 % činností v oblasti mobility) a na výuku v partnerské instituci 389 účastníků (méně než 1 % činností v oblasti mobility).

UZNÁVÁ, ŽE:

8. Učitelé a školitelé jsou hlavní oporou Evropského prostoru vzdělávání a náleží jim ústřední úloha ve společnosti. Učitelé a školitelé ztělesňují ideál, pokud jde o usnadňování získávání znalostí a hodnot a podporu aktivního občanství mezi všemi účastníky vzdělávání. Aby bylo možné rozvíjet inkluzi, rovnost, vysoce kvalitní vzdělávání a odbornou přípravu, pedagogické inovace a příznivější prostředí pro účastníky vzdělávání, musí být učitelé a školitelé vysoce kvalifikovaní a motivovaní profesionálové, jimž se dostává podpory ze strany vedení škol.

9. K profesnímu rozvoji učitelů a školitelů na všech úrovních vzdělávání a odborné přípravy významně přispívají výměny názorů a zkušeností mezi kolegy a úzká spolupráce mezi učiteli a školiteli, jakož i zkušenosti se studiem kombinovaným s prací anebo zkušenosti s prací v zahraničí.

10. Mobilita je jedním z klíčových faktorů jak pro aktivní, tak i pro budoucí učitele a školitele. Pomáhá překonávat společné výzvy, kterým členské státy s ohledem na učitelské povolání čelí. Od mobility budoucích nebo aktivních učitelů a školitelů se zejména očekává, že:

- a) bude přínosem k osobnímu i akademickému rozvoji učitelů a školitelů a současně podpoří jejich sebedůvěru;
- b) zlepší profesní postupy a pedagogické znalosti, dovednosti a kompetence, schopnost přizpůsobení, zaměstnatelnost a profesní rozvoj učitelů a školitelů;
- c) učitelům a školitelům pomůže rozvinout schopnost ovlivňovat a zlepšovat postupy v jejich vlastních institucích zajišťujících vzdělávání a odbornou přípravu, jakož i v širším systému vzdělávání a odborné přípravy;
- d) přispěje k atraktivnosti učitelského povolání.

11. Kromě příznivých účinků na motivaci, znalosti, dovednosti a kompetence, jakož i profesní dráhu učitelů a školitelů je mobilita učitelů a školitelů, zejména evropská mobilita, přínosná i pro vnitrostátní systémy vzdělávání a odborné přípravy a mohla by je zlepšit, jelikož:

- a) posiluje schopnost učitelů a školitelů inovovat a zamýšlet se nad postupy tak, aby lépe odpovídaly potřebám účastníků vzdělávání;
- b) pomáhá u učitelů a školitelů rozvíjet pocit přináležitosti k celoevropské komunitě učitelů a školitelů, a to díky vazbám, jež navazují během zkušenosti mobility a po ní, stimuluje mobilitu účastníků vzdělávání a obecněji přispívá k rozvoji evropského rozměru činností a projektů jejich institucí zajišťujících vzdělávání a odbornou přípravu, jakož i mezinárodních strategií, a má tudíž dopad na celý systém vzdělávání a odborné přípravy;
- c) mobilita představuje intenzivní studijní zkušenost, jež může mít případně velký dopad na budoucí, jakož i aktivní učitele a školitele. Měli by si být vědomi možností mobility, jež mají k dispozici, a měli by být povzbuzováni, aby se v průběhu svého počátečního i dalšího vzdělávání a odborné přípravy mobility účastnili;
- d) napomáhá rozvoji sítí učitelů a školitelů po celé Evropě.

12. Mobilita učitelů a školitelů po Evropě je klíčovým faktorem při budování důvěry, zlepšování spolupráce a podpoře vzájemného porozumění mezi členskými státy ve vztahu k jejich jednotlivým systémům vzdělávání a odborné přípravy. Je rovněž zásadní pro prosazování společných evropských hodnot, jakož i propagaci mnohojazyčnosti a multikulturalismu.

SOUHLASÍ S TÍM, ŽE:

13. Základem ambiciózního Evropského prostoru vzdělávání by měli být vysoce kompetentní a motivovaní učitelé a školitelé. Evropskou mobilitu je zapotřebí chápat jako přínos pro vzdělávání a odbornou přípravu učitelů a školitelů v zájmu rozšíření přístupu k rozmanitým kvalitním přístupům k výuce a naplnění potřeb účastníků vzdělávání. Evropský rozměr má potenciál přinést přidanou hodnotu pro profesní odbornou přípravu anebo praxi jednotlivých učitelů nebo školitelů v rámci vnitrostátních systémů vzdělávání.

14. Zvláštní pozornost je třeba věnovat budoucím učitelům a školitelům a jejich přístupu k mobilitě, zejména evropské mobilitě, jakožto součásti jejich počátečního vzdělávání a odborné přípravy v souladu s vnitrostátními systémy vzdělávání a odborné přípravy. Tím se usnadní i mobilita v pozdějších fázích jejich profesní dráhy.

15. K tomu, aby se do roku 2025 stal Evropský prostor vzdělávání skutečností a aby měli všichni učitelé a školitelé přístup k možnostem mobility, se musí ve vhodných případech a v souladu s vnitrostátními systémy vzdělávání a vzdělávacími politikami odstranit existující překážky.

16. Pro mobilitu učitelů a školitelů bude obzvláště přínosná podpora ze strany:

- a) evropských programů financování, jako je Erasmus+;
- b) budoucí Evropské platformy školního vzdělávání, která bude zahrnovat platformu eTwinning a platformu School Education Gateway, elektronickou platformu pro vzdělávání dospělých v Evropě (EPALE), jakož i veškeré iniciativy na podporu partnerství mezi institucemi zajišťujícími vzdělávání a odbornou přípravu v EU;
- c) pedagogických akademií Erasmus+, jež budou vyhodnoceny s ohledem na další vývoj po roce 2025;
- d) případně iniciativy „Evropské univerzity“.

17. Mobilita pro učitele a školitele by se měla i nadále podporovat a rozšiřovat tak, aby se stala běžnou praxí. Rozsah mobility učitelů a školitelů v počátečním a dalším vzdělávání a odborné přípravě by se mohl monitorovat na úrovni členských států a EU. Mandát k prozkoumání vhodných forem sběru údajů k měření mobility učitelů a školitelů by měla dostat stálá skupina pro ukazatele a měřítka. Zjištění by se měla vzít v úvahu, pokud jde o plánovaný přezkum strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení ⁽³⁾.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY V SOULADU S VNITROSTÁTNÍ SITUACÍ A SE ZÁSADOU SUBSIDIARITY:

- 18. Podporovaly možnosti evropské mobility učitelů a školitelů, například odstraněním existujících překážek tam, kde je to vhodné, nabídkou organizační a finanční podpory tam, kde je to možné, sdílením řešení, co se týče zajištění zastupujících učitelů a školitelů, a propagací programů mobility.
- 19. Podporovaly možnosti mobility vedoucích pracovníků škol a tuto mobilitu podněcovaly, a to vzhledem k jejímu přínosu pro jejich vlastní profesní dráhu, jejich instituce zajišťující vzdělávání a odbornou přípravu, ale i jako prostředek podpory a propagace mobility učitelů a školitelů.
- 20. Zahrnuly mobilitu do systémů vzdělávání a odborné přípravy učitelů a školitelů tam, kde je to vhodné, a to jak u počátečního, tak i dalšího vzdělávání a odborné přípravy. Propagovaly účast na činnostech programu Erasmus+, například pedagogických akademiích Erasmus+ a Evropských univerzitách. Výchozím bodem a inspirací pro další rozvoj mohou být zkušenosti s dvoustrannou spoluprací.
- 21. Ve vhodných případech usnadňovaly formální uznávání výstupů z období mobility, zejména období výuky a odborné přípravy v zahraničí, v rámci počátečního vzdělávání učitelů a školitelů za účelem profesního rozvoje nebo kariérního postupu.
- 22. Ve vhodných případech prozkoumaly možnosti, jak podpořit kvalitní učení cizích jazyků v systémech počátečního i dalšího vzdělávání učitelů a školitelů v zájmu zvýšení jejich účasti na programech mobility, za účelem rozvoje kompetencí, jež jsou potřebné k práci se zdroji a materiály v cizích jazycích.
- 23. S cílem umožnit učitelům a školitelům, kteří si to přejí, účastnit se mobility, ve vhodných případech a s náležitým ohledem na autonomii institucí identifikovaly a propagovaly období vyhrazená na mobilitu jako součást studijních programů v případě aktivních i budoucích učitelů a školitelů, tzn. doporučená období v rámci akademického roku

⁽³⁾ Jak bylo zdůrazněno v usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030), Komise zveřejní úplnou zprávu o Evropském prostoru vzdělávání v roce 2025. „Na základě tohoto hodnocení Rada strategický rámec včetně cílů na úrovni EU, struktury řízení a pracovních metod přezkoumá.“ (Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 10).

anebo vzdělávacích programů počátečního vzdělávání učitelů a školitelů umožňující účast na mobilitě. Tento proces může zahrnovat identifikaci vhodných období pro to, aby instituce zajišťující vzdělávání a odbornou přípravu zorganizovaly činnosti odborné přípravy v rámci školy pro aktivní i budoucí učitele a vzdělávací činnosti pro školitele.

24. Tam, kde je to vhodné, v rámci počátečního i dalšího vzdělávání a odborné přípravy učitelů a školitelů propagovaly využívání vzdělávacích modulů, jež jsou relevantní a zaměřené na Evropu a které by mohly zahrnovat programy, jako jsou akce v rámci programu Jean Monnet, i v souvislosti s primárním a sekundárním vzděláváním.
25. Ve vhodných případech podporovaly budování kapacit, a to prosazováním různých forem místní a regionální spolupráce, jako jsou konsorcia programu Erasmus+, pod vedením regionálních školských orgánů, jež zajišťují to, aby projekty mobility měly širší dopad a podporovaly fyzickou či online účast učitelů a školitelů z menších či vzdálených institucí zajišťujících vzdělávání a odbornou přípravu na možnostech profesního rozvoje v zahraničí.
26. Ve vhodných případech podporovaly instituce zajišťující vzdělávání a odbornou přípravu při zlepšování jejich schopnosti organizovat činnosti mobility pro aktivní i budoucí učitele a školitele a využívat jejich přínosů.
27. Prosazovaly využívání digitálních nástrojů a platforem, včetně platformy eTwinning a EPAL, k doplnění a přípravě fyzické mobility, zlepšení digitálních dovedností a kompetencí a podpoře další nadnárodní spolupráce.
28. Stimulovaly fakticky podložené možnosti dalšího profesního rozvoje pro učitele a školitele, pro něž by mohly být přínosné činnosti mobility, a podporovaly studie související s úsilím členských států EU ve vztahu k mobilitě učitelů, přičemž by měly vyhledávat další možnosti součinnosti s výzkumem.

VYZÝVÁ KOMISI, ABY V SOULADU SE SMLOUVAMI A PŘI PLNĚM RESPEKTOVÁNÍ ZÁSADY SUBSIDIARITY:

29. Propagovala příležitosti pro mobilitu učitelů a školitelů prostřednictvím programu Erasmus+, mimo jiné nabídkou nezbytné podpory pro činnost pedagogických akademií Erasmus+, jež budou vyhodnoceny s ohledem na další vývoj po roce 2025.
30. Zmapovala existující nástroje na podporu mobility učitelů a školitelů a propagovala tyto nástroje například za využití platform, jako jsou budoucí Evropská platforma školního vzdělávání (která bude zahrnovat platformu eTwinning a stávající platformu School Education Gateway) a EPAL.
31. Ve spolupráci s členskými státy prozkoumala možnost vyvinout na evropské úrovni politický rámec ke zvýšení počtu a kvality možností vzdělávací mobility pro budoucí i aktivní učitele a školitele v Evropě na základě jejich skutečných potřeb v oblasti mobility. Takovýto rámec by mohl například podporovat odstraňování překážek mobility, poskytovat členským státům podporu při prosazování mobility a evropského rozměru výuky v rámci počátečního a dalšího vzdělávání a odborné přípravy, dále rozvíjet možnosti vzdělávací mobility a poskytovat informace o možnostech financování a mobility.
32. Řešila otázku mobility v práci tak, že zvaží možnost vypracování – na dobrovolné bázi – evropských pokynů pro vytvoření vnitrostátních rámců profesní dráhy a celoživotního poradenství, čímž se podpoří kariérní postup učitelů a školitelů.
33. Nadále podporovala automatické vzájemné uznávání kvalifikací, a zejména období mobility v zahraničí v rámci vzdělávání a odborné přípravy učitelů a školitelů ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ V souladu s doporučením Rady ze dne 26. listopadu 2018 o podpoře automatického vzájemného uznávání kvalifikací získaných v rámci vysokoškolského vzdělávání a odborné přípravy a výsledků z období studia v zahraničí (Úř. věst. C 444, 10.12.2018, s. 1).

34. Ve spolupráci s členskými státy analyzovala proveditelnost a přidanou hodnotu období vyhrazených na mobilitu ve studijních programech budoucích učitelů a školitelů.
 35. Poté podala zprávu Výboru pro vzdělávání za účelem dalších rozhodnutí ohledně výsledků činnosti stálé skupiny pro ukazatele a měřítka, co se týče monitorování mobility učitelů a školitelů, s cílem podporovat mobilitu a rozšířit její potenciál.
-

PŘÍLOHA

Politická východiska***Evropská rada***

- Závěry předsednictví – Lisabon 23. a 24. března 2000

Rada Evropské unie

- Závěry Rady ze dne 26. listopadu 2009 o profesním rozvoji učitelů a vedoucích pracovníků škol (Úř. věst. C 302, 12.12.2009, s. 6)
- Závěry Rady o systému předškolního vzdělávání a péče: nejlepší start do života pro všechny naše děti (Úř. věst. C 175, 15.6.2011, s. 8)
- Závěry Rady ze dne 20. května 2014 o účinném vzdělávání učitelů (Úř. věst. C 183, 14.6.2014, s. 22)
- Závěry Rady o rozvoji škol a vynikající výuce (Úř. věst. C 421, 8.12.2017, s. 2)
- Doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o podpoře společných hodnot, inkluzivního vzdělávání a evropského rozměru ve výuce (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 1)
- Závěry Rady o směřování k vizi evropského prostoru vzdělávání (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 7)
- Doporučení Rady ze dne 26. listopadu 2018, o podpoře automatického vzájemného uznávání kvalifikací získaných v rámci vysokoškolského vzdělání a vyššího sekundárního vzdělání a odborné přípravy a výsledků z období studia v zahraničí (Úř. věst. C 444, 10.12.2018, s. 1)
- Doporučení Rady ze dne 22. května 2019 o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče (Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 4)
- Doporučení Rady ze dne 22. května 2019 o komplexním přístupu k výuce a studiu jazyků (Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 15)
- Usnesení Rady o dalším rozvoji Evropského prostoru vzdělávání za účelem podpory systémů vzdělávání a odborné přípravy zaměřených na budoucnost (Úř. věst. C 389, 18.11.2019, s. 1)
- Závěry Rady o evropských učitelích a školitelích pro budoucnost (Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 11)
- Doporučení Rady ze dne 24. listopadu 2020 o odborném vzdělávání a přípravě pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost (Úř. věst. C 417, 2.12.2020, s. 1)
- Usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) (Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1)
- Závěry Rady o rovnosti a inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem podpořit úspěch ve vzdělávání pro všechny (Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 3)
- Závěry Rady o iniciativě „Evropské univerzity“ – Propojení vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, inovací a společnosti: příprava podmínek pro nový rozměr evropského vysokoškolského vzdělávání (Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 14)
- Usnesení Rady o obnoveném evropském programu pro vzdělávání dospělých na období 2021–2030 (Úř. věst. C 504, 14.12.2021, s. 9)

Evropská komise

- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 (COM(2020) 625 final)
 - *Monitor vzdělávání a odborné přípravy 2021: well-being ve vzdělávání*, Úřad pro publikace, 2021
-

Závěry Rady o evropské strategii o posílení postavení vysokoškolských institucí pro budoucnost Evropy

(2022/C 167/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

připomínajíc politické souvislosti této problematiky, které jsou uvedeny v příloze těchto závěrů;

PŘIPOMÍNÁJÍC, ŽE:

1. vysokoškolské instituce ⁽¹⁾ v Evropě se ve významné míře podílejí na tvorbě, šíření a certifikaci znalostí. Jsou nezastupitelné při vytváření Evropského prostoru vzdělávání i nového Evropského výzkumného prostoru, a to v součinnosti s Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání. Vysokoškolské instituce plní klíčovou úlohu při dosahování cíle stanoveného v usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030), a sice že do roku 2030 by podíl osob ve věku 25 až 34 let s dosaženým terciárním vzděláním měl činit alespoň 45 %.
2. V nadcházejících letech dojde k výraznějšímu nárůstu počtu studentů zapsaných ve vysokoškolských institucích, což je základní celosvětový trend posledních desetiletí. Očekává se, že do roku 2030 dosáhne v zemích OECD a G20 počet osob ve věku 25 až 34 let s terciárním vzděláním hodnoty 300 milionů ⁽²⁾.
3. Na budoucí rozvoj vysokoškolských institucí v Evropě bude mít vliv řada příležitostí i výzev. Světové demografické trendy a globalizace budou výzvou pro postavení Evropy jakožto předního centra tvorby znalostí. Globální oteplování a zhoršování stavu životního prostředí, zrychlení technologických změn a rostoucí soupeření o digitální technologie již ovlivňují strategie vysokoškolských institucí a jejich postavení v Evropě i v globálním kontextu. Dostupnost rozsáhlého rezervoáru talentů disponujících vynikajícím vzděláním a odbornou přípravou bude mít stále větší význam pro to, aby si Evropa udržela a zajistila postavení světového lídra v kontextu zvýšené globální konkurence.
4. Zatímco rostoucí poptávka po vysoce kvalitním a inkluzivním vzdělávání a excelentním výzkumu a inovacích v rozvíjejících se zemích posiluje vytváření globálních sítí, objevují se nové hrozby pro základní hodnoty a zásady, které se evropské demokracie snaží prosazovat. Na evropské a celosvětové úrovni povedou rostoucí nerovnosti a výzvy spojené se stárnutím společnosti k přeměně trhu práce a prohloubení potřeby začlenění a dosažení vysokoškolského vzdělání, což bude znamenat nová očekávání v oblasti celoživotního učení.
5. Hospodářské oživení po pandemii a rychlý vývoj znalostí, dovedností a kompetencí souvisejících s digitální a ekologickou transformací si vyžádají, aby vysokoškolské instituce zvážily další rozvoj své infrastruktury, zaváděly nové pedagogické nástroje, umožňovaly pružné a krátkodobé získávání zkušeností během vzdělávání, připravovaly účastníky vzdělávání na neustále se měnící prostředí společnosti a trhu práce a výzkumným pracovníkům umožnily spolupracovat při hledání inovativních řešení současných globálních výzev.
6. Dosažení inkluze a excelence vyžaduje značné všeobecné investice do odvětví vysokoškolského vzdělávání v EU, a to s ohledem na současné průměrné výdaje na terciární vzdělávání v EU i vzhledem k rostoucímu počtu studentů a účastníků vzdělávání, jakož i k výzvám, jimž vysokoškolské instituce čelí.
7. Jedinečné postavení vysokoškolského vzdělávání, jež se podílí na prolínajících se úkolech oblastí vzdělávání, výzkumu, inovací a služeb pro společnost, je příležitostí, jíž je třeba využít k maximalizaci potenciálu součinnosti mezi těmito čtyřmi oblastmi.

⁽¹⁾ Pro účely těchto závěrů se výraz „vysokoškolské instituce“ používá jako odkaz na celé odvětví, které představuje komplexní oblast terciárního vzdělávání, zahrnuje tedy všechny typy institucí vysokoškolského vzdělávání, v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo postupy zahrnuje mimo jiné výzkumné univerzity, vysoké školy, univerzity aplikovaných věd, instituce vyššího odborného vzdělávání a přípravy a umělecké vysokoškolské instituce.

⁽²⁾ OECD (2020), *Resourcing Higher Education: Challenges, Choices and Consequences* (Financování vysokoškolského vzdělávání: výzvy, rozhodnutí a důsledky), Higher Education, OECD Publishing, Paříž.

8. Využívání této součinnosti má klíčový význam pro plnění cílů udržitelného rozvoje OSN. Bude třeba podporovat partnerství mnoha zúčastněných stran a spolupráci s vysokoškolskými institucemi a mezi těmito institucemi navzájem.

9. V usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) se v této souvislosti vyzývá k vypracování „agendy pro transformaci vysokoškolského vzdělávání se zaměřením na inkluzi, inovace, konektivitu, digitální a ekologickou připravenost a mezinárodní konkurenceschopnost, jakož i základní akademické hodnoty a vysoké etické zásady i na zaměstnanost a zaměstnatelnost“.

10. V témže kontextu poukázaly závěry Rady o novém Evropském výzkumném prostoru na „institucionální transformace, profesní dráhu ve výzkumu, vědecké vzdělávání, odbornou přípravu, mezinárodní spolupráci a šíření znalostí jako na možné oblasti intenzivnější spolupráce“ mezi Evropským výzkumným prostorem, Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání a vysokoškolskou dimenzí Evropského prostoru vzdělávání. Rada rovněž vzala na vědomí „návrh Komise na vypracování plánu akcí pro vytváření synergií mezi vysokoškolským vzděláváním a výzkumem“ a uvedla, že podporuje další rozvíjení aliancí „Evropských univerzit“ „jakožto vzoru pro moderní a inkluzivní instituce vysokoškolského vzdělávání budoucnosti v Evropě“. Politický program Evropského výzkumného prostoru na období 2022–2024, připojený k závěrům Rady o řízení Evropského výzkumného prostoru v budoucnosti, obsahuje akce zaměřené na vysokoškolské instituce.

11. Ve svých závěrech o iniciativě „Evropské univerzity“ – Propojení vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, inovací a společnosti: příprava podmínek pro nový rozměr evropského vysokoškolského vzdělávání Rada uznala, že Evropské univerzity by měly „přispívat k posílení výzkumného a inovačního rozměru vysokoškolských institucí v Evropě vypracováním společného programu, sdílených infrastruktur a zdrojů“ a „vytvořit ještě silnější aliance prozkoumáním proveditelnosti společného zápisu studentů a společného nábory akademických a výzkumných pracovníků v rámci jednotlivých vnitrostátních systémů, aby se jejich vzdělávací a výzkumná profesní dráha stala v rámci aliancí atraktivnější, udržitelnější a flexibilnější“. Vyzvala rovněž Komisi a členské státy, aby „[z]vážily udržitelnější nástroje financování pro „Evropské univerzity“, mimo jiné využíváním synergií regionálních a vnitrostátních systémů se systémy evropskými, tak aby byly schopny naplňovat svou ambiciózní strategii“ a aby vypracovávaly, počínaje rokem 2022, jasné formulované návrhy s cílem „pomoci v případě potřeby odstranit překážky spolupráce na evropské úrovni, a to například prozkoumáním potřebnosti a proveditelnosti udělování společných evropských vysokoškolských diplomů v rámci aliancí „Evropských univerzit““.

12. Ve svých závěrech nazvaných „Prohloubení Evropského výzkumného prostoru: nabídnout výzkumným pracovníkům atraktivní a udržitelné profesní dráhy a pracovní podmínky a zajistit, aby se mobilita v oblasti výzkumu stala realitou“ Rada vyzvala Komisi, aby „podpořila členské státy při koncipování politických opatření pro hladký a ambiciózní průběh nadnárodní spolupráce mezi vysokoškolskými institucemi v Evropě, zejména v oblasti často propojených akademických a výzkumných kariér, jež podporují inkluzivnost, podněcují excelenci a posilují mezinárodní konkurenceschopnost evropského odvětví vysokoškolského vzdělávání, čímž zvyšují jeho atraktivitu pro evropské i mimoevropské talenty“. Rovněž souhlasila s tím, že aliance Evropských univerzit a jejich partnerství s místními ekosystémy představují „vhodné platformy pro testování možných modelů rozvíjejících interoperabilitu výzkumných kariér a pro zkoumání možností společných náborových programů, systémů pro vzdělávání a profesní rozvoj zohledňujících aspekty výzkumu i učení, jakož i pro testování nových systémů odměňování a hodnocení, mimo jiné i v případě výuky vycházející z výzkumu“.

DOMNÍVÁ SE, ŽE:

13. pokud bude možné na evropské úrovni účinně vyřešit uvedené výzvy, dále se posílí, prohloubí a zjednoduší nadnárodní spolupráce mezi vysokoškolskými institucemi v celé Evropě. V této souvislosti Komise předložila ambiciózní Evropskou strategii pro univerzity, jejímž cílem je posílit postavení těchto institucí a podpořit je při plnění všech jejich úkolů s cílem zintenzivnit jejich spolupráci a využít jejich silných stránek s ohledem na zásadní význam jejich příspěvku k reakci Evropy na budoucí výzvy. Mělo by dojít k prohloubení různých druhů stávající spolupráce a její výsledky a související osvědčené postupy by měly být sdíleny s cílem inspirovat celé odvětví vysokoškolského vzdělávání v Evropě, při současném respektování pravomocí členských států, akademické svobody a institucionální autonomie vysokoškolských institucí.

14. V rámci společného úsilí na institucionální, vnitrostátní a evropské úrovni je proto třeba dosáhnout čtyř stejně důležitých klíčových cílů, jimiž je:

- posílení evropského rozměru vysokoškolského vzdělávání, výzkumu a inovací, jakož i součinnosti mezi nimi;
- podpora globální úlohy a vedoucího postavení Evropy;

- podpora evropského oživení a reakce na digitální a ekologickou transformaci;
- posílení pocitu evropské soudržnosti na základě společných hodnot,

VYZÝVÁ KOMISI A ČLENSKÉ STÁTY, ABY V SOULADU SE SVÝMI PŘÍSLUŠNÝMI PRAVOMOCEMI A S NÁLEŽITÝM OHLEDEM NA ZÁSADU SUBSIDIARITY SPOLUPRACOVALY S VYSOKOŠKOLSKÝMI INSTITUCEMI A ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI S CÍLEM DOSÁHNOUT TĚCHTO KLÍČOVÝCH CÍLŮ:

Posílení evropského rozměru vysokoškolského vzdělávání, výzkumu a inovací, jakož i součinnosti mezi nimi

15. Užší nadnárodní spolupráce přispívá k vytváření Evropského prostoru vzdělávání a nového Evropského výzkumného prostoru a jejich plné součinnosti, a to prostřednictvím posílení vysokoškolských institucí a zvýšením kvality vysokoškolského vzdělávání, výzkumu a inovací v Evropě jako celku. Prostřednictvím nových rozměrů, formátů a příležitostí k mobilitě v různých oborech, odvětvích i zemích spolu s přitažlivými a udržitelnými profesními drahami v akademické sféře a v oblasti výzkumu i s otevřeným vzděláváním a otevřenou vědou jim umožňuje, aby lépe zvládaly společenské výzvy a předávaly studentům, účastníkům celoživotního učení a výzkumným pracovníkům správné znalosti, dovednosti a kompetence pro jejich budoucí profesní a osobní rozvoj. Zvláštní pozornost je třeba věnovat studentům a mladým výzkumným pracovníkům, u nichž pandemie výrazně ovlivnila jejich studium a profesní dráhu, jakož i studentům a mladým výzkumným pracovníkům z venkovských a odlehlých oblastí, jako jsou nejvzdálenější regiony.
16. Aliance vysokoškolských institucí, jako jsou „Evropské univerzity“, názorně dokládají možnosti rozsáhlé a dlouhodobé institucionální spolupráce v oblasti vysokoškolského vzdělávání. Takové aliance mají potenciál vytvářet skutečnou evropskou přidanou hodnotu dosažením „kritického množství“ v evropském měřítku prostřednictvím dlouhodobého závazku všech zapojených stran. Usnadňují volný pohyb po Evropě pro účely studia, práce a výzkumu na základě společných zájmů. Díky vysoké míře integrace, transparentnosti a otevřenosti mohou mít v rámci Evropy i pro Evropu transformační dopad. Tento transformační dopad bude posílen na základě koordinace a doplňkovosti s dalšími evropskými, vnitrostátními, regionálními, místními a případně mezinárodními iniciativami a sítěmi.
17. K plnému využití přidané hodnoty aliancí vysokoškolských institucí, jako jsou „Evropské univerzity“, je třeba další podpora na evropské a případně vnitrostátní úrovni prostřednictvím postupného přístupu. Tyto aliance by jakožto katalyzátory institucionální transformace případně měly být podporovány při rozvoji silného výzkumného a inovačního rozměru a při provádění společných inovativních vzdělávacích programů na všech úrovních a v rámci přístupu zaměřeného na studenty, který je založen na výzkumu a inovacích, a mohly by případně udělovat společné diplomy na základě evropských kritérií vytvářených společně s členskými státy a příslušnými zúčastněnými stranami a v souladu s nástroji boloňského procesu. V oblasti zlepšení řízení lidských zdrojů by tyto aliance měly být ve vhodných případech rovněž podporovány případným společným nábořem akademických a výzkumných pracovníků, podporou rozvoje přitažlivých a udržitelných profesních drah a prostřednictvím společného využívání zdrojů a struktur, například laboratoří a platforem.
18. Vysokoškolské instituce by měly být vybízeny k tomu, aby nadále podporovaly všechny typy mobility studentů, zaměstnanců a výzkumných pracovníků, což přispívá k akademickému úspěchu a osobním úspěchům tím, že všem studentům, zaměstnancům a výzkumným pracovníkům umožní získat mezinárodní a mezikulturní kompetence prostřednictvím internacionalizace vzdělávacích programů nebo účasti v inovativních mezinárodních prostředích ve svých domovských institucích, přičemž se plně uznává hodnota prezenčního učení a fyzické mobility, jakož i potřeba vyvážené mobility výzkumných pracovníků.
19. V tomto ohledu sehrává podpůrnou úlohu Evropský rok mládeže. Je vhodné připomenout cíl, podle něhož by nejméně 20 % absolventů v Evropském prostoru vysokoškolského vzdělávání mělo absolvovat studium nebo odbornou přípravu v zahraničí, jak bylo opětovně potvrzeno v ministerském komuniké z Říma ze dne 19. listopadu 2020, a podporu, která má být poskytnuta iniciativě „Evropské univerzity“ k plnění ambiciózního cíle dosáhnout 50 % mobilních studentů, jak se uvádí v závěrech Rady o iniciativě „Evropské univerzity“ – Propojení vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, inovací a společnosti: příprava podmínek pro nový rozměr evropského vysokoškolského vzdělávání.
20. K dosažení těchto cílů by členské státy a Komise ve spolupráci s vysokoškolskými institucemi měly rovněž usilovat o zjednodušení administrativních postupů pro instituce, mimo jiné i dalším rozšířením provádění iniciativy „Evropská studentská karta“ a dalším prováděním automatického vzájemného uznávání akademických kvalifikací a období studia v zahraničí, a to ve spolupráci s národními informačními středisky pro akademické uznávání (NARIC). Vysokoškolské instituce by měly být vybízeny k tomu, aby v plné míře využívaly digitální nástroje pro mobilitu a uznávání, podporovaly mnohojazyčnost, mezikulturní vztahy a začleňování studentů s omezenými příležitostmi do svých kampusů a zahrnuly mobilitu do svých vzdělávacích programů.

Podpora globální úlohy a vedoucího postavení Evropy

21. Internacionalizace vysokoškolského vzdělávání a výzkumu má pro Evropu strategický geopolitický význam, jak je uvedeno ve společném sdělení nazvaném Global Gateway („Globální brána“). Globální spolupráce v oblasti vysokoškolského vzdělávání musí být založena na základních hodnotách a zásadách, jejichž těžištěm je akademická svoboda, institucionální autonomie, otevřené vzdělávání a otevřená věda. Předpokladem mezinárodní spolupráce by měla být zásada vzájemnosti a zásada rovných podmínek. Ve vztazích v oblasti výzkumu a inovací a při jednáních s globálními partnery je třeba se řídit základní zásadou „co nejotevřenější – nepřístupné jen v nezbytné míře“. Vysokoškolské instituce by měly být podporovány prostřednictvím koordinovaného evropského přístupu s cílem prosazovat tyto evropské hodnoty a zásady na celosvětové úrovni, aby bylo dosaženo vyvážené a vzájemně prospěšné spolupráce, která je součástí měkké síly Evropy a její kapacity coby tvůrce globálních norem. Spolupráce se třetími zeměmi v oblasti vysokoškolského vzdělávání a výzkumu musí být založena na společném chápání a sdílení těchto hodnot a zásad prosazovaných na evropské úrovni v souladu s dalšími strategickými zájmy Unie v souladu s konferencí o globálním přístupu.
22. Užší evropská spolupráce může být přínosná pro podporu vysokoškolských institucí a vybavení výzkumných pracovníků, školitelů, studentů a zaměstnanců nezbytnými nástroji k řešení výzev spravedlivé globální spolupráce, jako je nerovnost, zahraniční vměšování a překážky otevřené vědy. Je rovněž nezbytné podporovat informované a nezávislé porozumění protějšku ze třetích zemí. Aby se Evropská unie stala bezpečným útočištěm z hlediska svobody vědeckého výzkumu a demokratických hodnot, měly by být vysokoškolské instituce prostřednictvím evropských a vnitrostátních systémů a při plném respektování zásady excelence podporovány v tom, aby přijímaly studenty, výzkumné a akademické pracovníky, jejichž svoboda je ohrožena.
23. Vysokoškolské instituce by s cílem zvýšit svou konkurenceschopnost na celosvětové úrovni měly být vybízeny k mobilizaci místních nebo regionálních ekosystémů, čímž by podpořily územní soudržnost, a to prostřednictvím silných partnerství s výzkumnými organizacemi, aktéry v oblasti inovací, financujícími subjekty a hospodářskými a sociálními partnery, a současně k posilování úzké spolupráce s místními, regionálními a celostátními orgány. V zájmu podpory rozmanitosti a excelence evropských vysokoškolských institucí na celosvětové úrovni je třeba vyvíjet další úsilí a poskytovat členským státům další podporu na evropské úrovni s cílem prosazovat vnitrostátní politiky, například prostřednictvím iniciativ excelence a regionálních a místních center.
24. Nadnárodní spolupráce mezi evropskými vysokoškolskými institucemi zvyšuje jejich přitažlivost pro mezinárodní studenty, výzkumné pracovníky a globální partnery a zlepšuje kvalitu vzdělávacích nabídek a výzkumného a inovačního potenciálu. Stávající evropské programy, jako jsou Erasmus+, nástroje vnější činnosti Unie a program Horizont Evropa, by měly být využívány v rámci činností zahrnutých do jejich právních základů a měly by být hodnoceny podle příslušných hodnotících kritérií na podporu aliancí vysokoškolských institucí, jako jsou „Evropské univerzity“ a znalostní a inovační společenství, při rozvoji společných činností a strategií internacionalizace v rámci vysokoškolského vzdělávání, výzkumu a inovací. To by jim pomohlo prezentovat se na mezinárodní úrovni, budovat sítě s klíčovými partnery po celém světě, posílit kapacity partnerů ve třetích zemích a posílit mezinárodní (vnitřní i vnější) mobilitu studentů, výzkumných pracovníků, akademických pracovníků a zaměstnanců. V plné míře by měla být využívána Globální úmluva UNESCO o uznávání kvalifikací týkajících se vysokoškolského vzdělávání z roku 2019, neboť usnadňuje mezinárodní mobilitu studentů, a tím otevírá potenciál pro internacionalizaci evropského vysokoškolského vzdělávání. Díky společnému evropskému úsilí vůči třetím zemím by bylo rovněž možné prostřednictvím přístupu „tým Evropa“ dále podpořit nabídku evropského vysokoškolského vzdělávání a zapojit se do vzájemně prospěšných činností v oblasti budování kapacit.

Podpora evropského oživení a reakce na digitální a ekologickou transformaci

25. Vysokoškolské instituce by měly být dále podporovány v tom, aby přeměňovaly znalosti na dovednosti, kompetence a inovace. Je možné toho dosáhnout při plném respektování akademické svobody tím, že bude rozvíjena úzká spolupráce s hospodářskými, sociálními a průmyslovými partnery v rámci místních a regionálních výzkumných a inovačních ekosystémů a bude usnadňována meziodvětvová mobilita mezi vysokoškolskými institucemi a dalšími partnery, přičemž se bude vycházet zejména ze strategií pro inteligentní specializaci a Evropského inovačního a technologického institutu (EIT) a znalostních a inovačních společenství. Tato spolupráce by mohla být velmi přínosná i pro místní podniky a malé a střední podniky a mohla by studentům, výzkumným pracovníkům, akademickým pracovníkům, školitelům a zaměstnancům poskytnout příležitost získat v kterékoliv fázi jejich profesní dráhy odbornou přípravu například v oblasti správy duševního vlastnictví, předávání znalostí a podnikání, včetně přístupu k financování. Při jejich kariérním hodnocení je třeba zohledňovat celou škálu akademických činností v rámci akademické obce i mimo ni, a to v rámci všech aspektů úkolů vysokoškolských institucí. Vysokoškolské instituce by rovněž měly zlepšit svou schopnost zapojovat se do svých ekosystémů tím, že do nich budou vnášet nezbytné znalosti, dovednosti a kompetence, a to zejména ve strategických průmyslových odvětvích, a budou podporovat předávání znalostí a technologií a vytváření spin-off společností.

26. Vysokoškolské instituce by mohly být podporovány ve zlepšování vzdělávání zaměřeného na studenty a založeného na výzkumu, jehož cílem je poskytovat studentům aktuální kompetence, dovednosti a znalosti a rozvíjet jejich výzkumné dovednosti a zkušenosti. Studenti by měli být rovněž podporováni v tom, aby pracovali v různých oborech v rámci přístupů založených na výzvách.
27. Vysokoškolské instituce mohou hrát klíčovou úlohu v celoživotním učení a v reakci na transformaci trhu práce tím, že se otevřou všem typům účastníků vzdělávání a podpoří jejich zaměstnatelnost, mimo jiné změnou kvalifikace a prohlubováním dovedností. Za tímto účelem by vysokoškolské instituce měly být podporovány při využívání digitalizace s cílem podnítit inovativní učební a výukové metody a při navrhování a zavádění flexibilních a individuálně uzpůsobených vzdělávacích drah, případně včetně kratších kurzů nebo zkušeností získaných během vzdělávání, které mohou vést k získání mikrocertifikátů, přičemž by se neměly odchylovat od základní zásady programů úplného vysokoškolského vzdělání. V zájmu rozvoje příslušných dovedností, kompetencí, postojů a podnikavosti účastníků vzdělávání by vysokoškolské instituce měly být vybízeny k tomu, aby spolupracovaly se svými ekosystémy, podporovaly pracovní zkušenosti, jako jsou stáže, učňovská příprava a příležitosti k dobrovolnické činnosti, a případně aby dále rozvíjely možnosti podnikání, které studentům umožní věnovat se podnikatelským projektům během studia.
28. Vysokoškolské instituce hrají klíčovou úlohu při podpoře ekologické transformace a plnění cílů udržitelného rozvoje jakožto charakteristického prvku kvality na celosvětové úrovni. V tomto ohledu by vysokoškolské instituce v celé Evropě měly být podporovány při zavádění udržitelných a ekologických přístupů v relevantních případech s využitím celoinstitucionálního přístupu jako součásti svých úkolů, infrastruktur a operací.
29. Vysokoškolské instituce by jakožto aktéři změn v rámci ekologické transformace měly být vybízeny k tomu, aby rozvíjely mezioborové znalosti, dovednosti a kompetence, podporovaly získávání a využívání znalostí o udržitelnosti mezi všemi účastníky vzdělávání a komunitami a začlenily vzdělávání v oblasti udržitelnosti do vzdělávacích programů ve všech příslušných odvětvích. Měly by být vybízeny k tomu, aby zadávaly a prováděly výzkum, který vychází z dosavadních poznatků týkajících se udržitelnosti.
30. Jak se ukázalo během pandemie COVID-19, digitální technologie jsou účinným nástrojem pro transformaci systémů vysokoškolského vzdělávání v Evropě; vysokoškolské instituce zase přispívají k urychlení digitální transformace v Evropě.
31. Je nezbytné poskytnout vysokoškolským institucím vysokou konektivitu a vysoce výkonné digitální infrastruktury a služby, které by měly být v co největší míře interoperabilní a sdílené v celé Evropě, měly by vycházet z evropských norem ^(³) a využívat důvěryhodné technologie v souladu se zvláštními potřebami vysokoškolských institucí, jako jsou bezpečná data.
32. Urychlení digitální transformace Evropy zahrnuje rozvoj digitální a datové gramotnosti studentů, školitelů, zaměstnanců, akademických a výzkumných pracovníků a případně širší veřejnosti. V tomto ohledu hrají vysokoškolské instituce klíčovou úlohu, pokud jde o předávání nových digitálních kompetencí a jejich etických prvků, jako je péče o data, umělá inteligence, vysoce výkonná výpočetní technika a kybernetická bezpečnost, účastníkům vzdělávání, a rovněž pokud jde o provádění výzkumu a inovací.
33. Vysokoškolské instituce by měly plně uznávat úlohu prezenčního učení, měly by však v plné míře využívat digitálních prostředků s cílem zvýšit kvalitu zkušeností získaných během vzdělávání pro studenty, zaměstnance, akademické a výzkumné pracovníky, a rovněž by měly řešit sociální nerovnosti. V zájmu překlenutí digitální propasti by měly být podporovány iniciativy zajišťující rovný přístup k individualizovaným vzdělávacím příležitostem pro všechny, například s využitím virtuální nebo hybridní výuky v případech, kdy jsou účastníci vzdělávání fyzicky vzdáleni. Vysokoškolským institucím by se měla v jejich úsilí o sdílení platforem a interoperabilních nástrojů, které umožňují výměnu údajů a zároveň poskytují vysoce kvalitní a uživatelsky vstřícné vzdělávací zdroje, jako jsou online kurzy, poskytovat podpora.

Prohlubování pocitu evropské sounáležitosti na základě společných hodnot

34. Pro prohlubování pocitu evropské sounáležitosti a podporu našeho evropského způsobu života je klíčové prosazovat a chránit evropské demokratické hodnoty, podporovat rozmanitost, inkluzivnost a genderovou rovnost a posilovat kvalitu a relevantnost vysokoškolského vzdělávání pro dovednosti, které ob stojí i v budoucnosti. Vysokoškolské instituce jsou autonomní a ústřední zásadou jejich poslání a činností je akademická a vědecká svoboda.

^(³) Carretero Gomez, S., Vuorikari, R. a Punie, Y., DigComp 2.1: The Digital Competence Framework for Citizens with eight proficiency levels and examples of use, Publications Office of the European Union, Luxembourg, 2017. (Rámec digitálních kompetencí pro občany s osmi úrovněmi způsobilosti a příklady použití), Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2017.

35. Vysokoškolské instituce by měly být podporovány v jejich úsilí o ochranu vzdělávání a vědy před dezinformacemi, podporu otevřené vědy a obranu demokratických hodnot. V tomto ohledu jsou vysokoškolské instituce zárukou demokracie a hlavním fórem pro občanskou vědu, které připravuje studenty na aktivní občanství a zapojení veřejnosti.
36. Vysokoškolské instituce mohou vést veřejnou diskusi se základními a přehlednými informacemi, a to prostřednictvím širšího přístupu k publikacím a údajům z výzkumu a pořádáním veřejných akcí s cílem šířit výsledky výzkumu a diskutovat o nich. Vysokoškolské instituce mohou být klíčovými aktéry v boji proti zesílenému využívání výzkumu a mohou představovat rozhraní mezi vzděláváním, výzkumem, inovacemi, veřejnými orgány a občanskou společností. Tato úloha by mohla být dále posílena a využívána vysokoškolskými institucemi k systematictějšímu zapojení všech společenských aktérů, včetně veřejných a soukromých inovátorů, regionálních a místních veřejných orgánů, včetně škol, sdělovacích prostředků, organizací zaměřených na popularizaci vědy a organizací občanské společnosti, jako jsou sdružení spotřebitelů, uživatelů nebo pacientů.
37. Vysokoškolské instituce by měly zajistit, aby se studenti, akademičtí a výzkumní pracovníci a zaměstnanci podíleli na jejich správě jako plnoprávní členové a konstruktivní partneři vysokoškolské komunity. V této souvislosti mohou být studenti zapojeni do rozhodovacích mechanismů, a to i pokud jde o vzdělávací programy, jako aspekt základních akademických hodnot, znak demokracie a kultura dialogu ve vysokoškolských institucích.
38. Vysokoškolské instituce by měly být podporovány a povzbuzovány v jejich úsilí o začlenění a úspěšnost svých studentů, akademických a výzkumných pracovníků a zaměstnanců, jakož i o prosazování rovných příležitostí bez ohledu na pohlaví, rasový nebo etnický původ, náboženské vyznání nebo přesvědčení, sociální a ekonomické zázemí, zdraví, zdravotní postižení, věk, sexuální orientaci, přistěhovalecký původ a zeměpisnou polohu. Za tímto účelem je třeba podporovat vysokoškolské instituce při zajišťování spokojenosti všech a zároveň zachování větší sociální rozmanitosti. V tomto ohledu by vysokoškolské instituce měly být vybízeny k tomu, aby oslovily nedostatečně zastoupené skupiny s cílem zlepšit jejich přístup k vysokoškolskému vzdělávání a pomoci jim dokončit studium, přičemž je třeba náležitě zohlednit studenty a mladé výzkumné pracovníky, u nichž pandemie výrazně ovlivnila jejich studium a profesní dráhu, jakož i studenty a mladé výzkumné pracovníky z venkovských a odlehklých oblastí, jako jsou nejvzdálenější regiony.
39. Vysokoškolské instituce by měly být podporovány a vybízeny k tomu, aby přijaly příslušná opatření ke zlepšení genderové vyváženosti mezi členy studentských a zaměstnaneckých orgánů, a to i v souvislosti s kariérním růstem u akademických pracovníků.
40. Vysokoškolské instituce mohou využívat inovativní výukové nástroje a pedagogické postupy, včetně digitálních nástrojů, s cílem poskytnout přístup k učení zaměřený na studenty bez ohledu na socioekonomické nebo vzdělávací zázemí. V zájmu snížení nerovnosti a podpory osobních úspěchů by vysokoškolské instituce měly být vybízeny k tomu, aby poskytovaly individualizované poradenství a podpůrné služby, zejména nově přichozím, a to s přihlédnutím ke stylu a způsobu učení, jakož i k sociálně-ekonomickému zázemí každého účastníka vzdělávání.

KONKRÉTNĚ VYBÍZÍ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY V SOULADU SE SVÝMI PŘÍSLUŠNÝMI PRAVOMOCEMI A S NÁLEŽITÝM OHLEDEM NA ZÁSADU SUBSIDIARITY PODPŮRILY ALIANCE VYSOKOŠKOLSKÝCH INSTITUCÍ, JAKO JE NAPŘÍKLAD INICIATIVA „EVROPSKÉ UNIVERZITY“:

41. Všechny typy aliancí vysokoškolských institucí by měly být dále podporovány všemi vhodnými a relevantními prostředky s cílem usnadnit činnosti spolupráce založené na vysoké kvalitě, excelenci, dopadu, inkluzivnosti a zeměpisné vyváženosti a identifikovat překážky a nalézt řešení, které by mohly být společné všem aliancím. Konkrétně by na základě přezkumu prvních pilotních aliancí v polovině období měla být dále rozvíjena iniciativa „Evropské univerzity“. To by rovněž umožnilo seskupit činnosti za účelem sdílení osvědčených postupů v oblasti vysokoškolského vzdělávání, výzkumu a inovací a služeb pro společnost.
42. V první řadě by aliance vysokoškolských institucí měly být vybízeny k plnému využívání stávajících programů financování, jakož i podpůrných nástrojů na evropské, vnitrostátní a regionální úrovni s cílem posílit a prohloubit jejich spolupráci.
43. V příslušných případech a v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány, aliancemi vysokoškolských institucí a zúčastněnými stranami by měly být podniknuty kroky k překonání překážek bránících hlubší, dlouhodobé a flexibilní nadnárodní spolupráci a k navržení institucionalizovaných nástrojů spolupráce, a to na základě předběžného důkladného posouzení jejich nezbytnosti, přínosů a proveditelnosti. Cílem je poskytnout aliancím na dobrovolném základě prostor pro společné jednání, přijímání společných strategických rozhodnutí, prozkoumání proveditelnosti společného náboru, navrhování společných vzdělávacích programů nebo sdílení zdrojů a lidských, technických, datových, vzdělávacích, výzkumných a inovačních kapacit.

44. Při důrazu na provádění evropského přístupu k zajišťování kvality společných programů by měly být učiněny další kroky k uznání hodnoty inovativních nadnárodních zkušeností získaných během vzdělávání a ke zvýšení viditelnosti, přitažlivosti a dobré pověsti těchto společných programů poskytovaných aliancemi vysokoškolských institucí, a to jak v Evropě, tak i mimo ni. Měla by být prozkoumána společná kritéria, která by mohla vést k případnému zavedení evropské značky pro společné programy. Později by se v souladu se stávajícími nástroji boloňského procesu mohlo na základě těchto společně vytvořených evropských kritérií uvažovat o možnosti na dobrovolném základě koncipovat a vydávat na všech stupních společné diplomy, a to na vnitrostátní, regionální nebo institucionální úrovni. Tento proces by měl probíhat v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány, aliancemi vysokoškolských institucí a zúčastněnými stranami.
45. Výsledky předběžných průzkumů uvedených v bodech 43 a 44 by byly v každém kroku oznámeny Radě k dalšímu rozhodnutí.
46. Na vnitrostátní úrovni by měly být umožněny účinné a efektivní procesy zajišťování kvality s cílem usnadnit evropský přístup k zajišťování kvality u společných programů v souladu s Evropskými standardy a směrnicemi pro zajištění kvality v Evropském prostoru vysokoškolského vzdělávání, přičemž je třeba zohlednit význam kvality, výzkumu a zaměstnatelnosti.
47. Aby aliance vysokoškolských institucí mohly v dlouhodobém horizontu plnit všechny své úkoly a plně využívat svůj potenciál a aby byly pokryty finanční náklady na nadnárodní spolupráci, měly by být učiněny kroky směrem k udržitelnější, ucelenější a integrovanější perspektivě financování ze strany EU. V tomto ohledu by Komise měla v úzké konzultaci s členskými státy a příslušnými zúčastněnými stranami do roku 2024 otestovat pilotní přístupy pro možná řešení a následně podat Radě zprávu k dalšímu rozhodnutí.

V RÁMCI DALŠÍCH KROKŮ, S NÁLEŽITÝM OHLEDEM NA ZÁSADY SUBSIDIARITY A INSTITUCIONÁLNÍ AUTONOMIE A V SOULADU S VNITROSTÁTNÍMI PODMÍNKAMI:

48. VYZÝVÁ Komisi a členské státy, aby podporovaly a chránily základní akademické hodnoty, včetně akademické svobody a integrity, v souladu s ministerským komuniké z Říma z roku 2020 a Bonnskou deklarací o svobodě vědeckého výzkumu.
49. VYZÝVÁ Komisi a členské státy, aby ve spolupráci s příslušnými zúčastněnými stranami společně pokročily v přípravě opatření pro vytváření synergií mezi vysokoškolským vzděláváním, výzkumem a inovacemi v rámci strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a řídicích struktur Evropského výzkumného prostoru. Tyto činnosti by měly prokázat skutečnou přidanou hodnotu na evropské úrovni a usilovat o dosažení výše uvedených klíčových cílů a měly by být prováděny Komisí a na dobrovolném základě členskými státy všemi vhodnými způsoby v závislosti na vnitrostátních podmínkách.
50. VYZÝVÁ Komisi, aby do poloviny roku 2022 předložila Radě pro informaci a pro další rozhodování plán společného navrhování nových nástrojů. V tomto plánu by měly být uvedeny klíčové milníky a zapojené skupiny odborníků. Při provádění klíčových cílů budou zohledněny: opatření stanovená ve sdělení Komise o Evropské strategii pro univerzity; usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030); příslušná opatření stanovená v politickém programu Evropského výzkumného prostoru na období 2022–2024 připojeném k závěrům Rady o řízení Evropského výzkumného prostoru v budoucnosti, jakož i hodnoty a zásady stanovené v doporučení Rady o Paktu pro výzkum a inovace v Evropě.
51. VYZÝVÁ Komisi, členské státy a zúčastněné strany, aby se zapojily do posílené spolupráce za účelem provádění těchto synergií, a to na základě stávajících správních struktur strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a Evropského výzkumného prostoru, v úzké součinnosti s Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání a s využitím osvědčených postupů vysokoškolských institucí. V tomto ohledu by mohla být v případě potřeby a s jasně vymezenými tématy společného zájmu a společným cílem zvážena společná zasedání generálních ředitelů pro vysokoškolské vzdělávání a Výboru pro Evropský výzkumný prostor a inovace (ERAC).

52. VYZÝVÁ Komisi a členské státy, aby usilovaly o dosažení těchto klíčových cílů prostřednictvím úzké spolupráce se zastřešujícími organizacemi na úrovni EU a mezinárodními organizacemi nebo jinými příslušnými organizacemi, které jsou relevantní na úrovni EU a zastupují zúčastněné strany, jako jsou: vysokoškolské instituce, včetně aliancí evropských vysokoškolských institucí, studentská sdružení, agentury pro zajišťování kvality, výzkumné a technologické organizace, podniky s intenzivním výzkumem a inovacemi, včetně malých a středních podniků, jednotliví výzkumní pracovníci a inovátoři, výzkumné infrastruktury, organizace zaměřené na financování výzkumu a inovací a akademie věd. V budoucnosti by se mohla konat pravidelná setkání, jako je Fórum univerzit pro budoucnost Evropy, s cílem projednat provádění strategie a podpořit sdílení osvědčených postupů. Výsledky, ke kterým se dospěje v rámci tohoto fóra, by měly být základem pro další vývoj a práci příslušných pracovních skupin strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a Evropského výzkumného prostoru v součinnosti s Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání.
53. VYZÝVÁ členské státy, aby s podporou Komise využívaly mnohostranné výměny s cílem podpořit sdílení osvědčených postupů a vzájemné učení z jiných členských států.
54. BERE NA VĚDOMÍ záměr Komise racionalizovat nástroje pro monitorování vysokoškolského vzdělávání. Mohl by se tím zvýšit jejich potenciál a relevantnost pro tvůrce politik, vysokoškolské instituce, studenty a výzkumné pracovníky, aniž by se zvýšila administrativní zátěž členských států nebo vysokoškolských institucí, s cílem poskytovat informace o pokroku dosaženém při provádění evropské strategie pro posílení postavení vysokoškolských institucí a pomoci členským státům, které usilují o přípravu opatření, k nimž chtějí přispět na základě spolehlivých důkazů a údajů. Členské státy se mohou do tohoto procesu zapojit dobrovolně. NAVRHUJE, aby další diskuse vycházely z mapovací studie zaměřené na potenciál a právní rámec příslušných monitorovacích nástrojů. ZDŮRAŽŇUJE, že tato činnost by měla být prováděna v součinnosti s procesem koordinace a monitorování politiky Evropského výzkumného prostoru (EVP), včetně srovnávacího přehledu EVP.
55. VYZÝVÁ Komisi, aby členským státům pravidelně předkládala aktuální informace o pokroku při provádění výše uvedených opatření a aby v celkové zprávě Komise o Evropském prostoru vzdělávání v roce 2025 předložila komplexní přehled, který bude rovněž zohledňovat pokrok dosažený při provádění Evropského výzkumného prostoru.
-

PŘÍLOHA

Politická východiska**Evropská rada**

- Závěry Evropské rady ze dne 14. prosince 2017 (dokument EUCO 19/1/17 REV 1)

Rada Evropské unie

- Doporučení Rady (EU) 2021/2122 ze dne 26. listopadu 2021 o Paktu pro výzkum a inovace v Evropě (Úř. věst. L 431, 2.12.2021, s. 1.)
- Závěry Rady o řízení Evropského výzkumného prostoru v budoucnosti (14308/21, 26. listopadu 2021)
- Závěry Rady o globálním přístupu k výzkumu a inovacím – Evropská strategie mezinárodní spolupráce v měnícím se světě (12301/21, 28. září 2021)
- Závěry Rady o iniciativě „Evropské univerzity“ – Propojení vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, inovací a společnosti: příprava podmínek pro nový rozměr evropského vysokoškolského vzdělávání (Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 14.)
- Závěry Rady o prohloubení Evropského výzkumného prostoru: nabídnout výzkumným pracovníkům atraktivní a udržitelné profesní dráhy a pracovní podmínky a zajistit, aby se mobilita v oblasti výzkumu stala realitou“ (9138/21, 28. května 2021)
- Usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) (Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1)
- Závěry Rady o novém Evropském výzkumném prostoru (13567/20, 1. prosince 2020)
- Doporučení Rady ze dne 26. listopadu 2018 o podpoře automatického vzájemného uznávání kvalifikací získaných v rámci vysokoškolského vzdělání a vyššího sekundárního vzdělání a odborné přípravy a výsledků z období studia v zahraničí (Úř. věst. C 444, 10.12.2018, s. 1)
- Závěry Rady o směřování k vizi evropského prostoru vzdělávání (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 7.)
- Doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o podpoře společných hodnot, inkluzivního vzdělávání a evropského rozměru ve výuce (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 1)

Evropská komise

- Boj proti zahraničnímu vměšování do výzkumu a inovací (SWD(2022) 12 final)
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Evropské strategii pro univerzity (COM(2022) 16 final)
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Globální přístup k výzkumu a inovacím – Evropská strategie mezinárodní spolupráce v měnícím se světě (COM(2021) 252 final/2)
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Nový EVP pro výzkum a inovace (COM(2020) 628 final)
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 (COM(2020) 625 final)
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Evropská agenda dovedností pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost (COM(2020) 274 final)

Evropská komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

- Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway (JOIN(2021) 30 final)

Prohlášení

- Ministerské komuniké z Říma (19. listopadu 2020)
 - Bonnská deklarace o svobodě vědeckého výzkumu (20. října 2020)
-

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

20. dubna 2022

(2022/C 167/04)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0830	CAD	kanadský dolar	1,3579
JPY	japonský jen	138,53	HKD	hongkongský dolar	8,4940
DKK	dánská koruna	7,4405	NZD	novozélandský dolar	1,5950
GBP	britská libra	0,82965	SGD	singapurský dolar	1,4779
SEK	švédská koruna	10,2300	KRW	jihokorejský won	1 337,89
CHF	švýcarský frank	1,0254	ZAR	jihoafrický rand	16,3019
ISK	islandská koruna	139,20	CNY	čínský juan	6,9448
NOK	norská koruna	9,5443	HRK	chorvatská kuna	7,5610
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 537,05
CZK	česká koruna	24,409	MYR	malajsijský ringgit	4,6415
HUF	maďarský forint	371,36	PHP	filipínské peso	56,747
PLN	polský zlotý	4,6338	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9436	THB	thajský baht	36,567
TRY	turecká lira	15,8892	BRL	brazilský real	5,0481
AUD	australský dolar	1,4581	MXN	mexické peso	21,6392
			INR	indická rupie	82,6348

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO VÝBĚR PERSONÁLU

OZNÁMENÍ O OTEVŘENÉM VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ

(2022/C 167/05)

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) pořádá toto otevřené výběrové řízení:

EPSO/AST/152/22 – Jazykoví asistenti (AST 1) pro tyto jazyky:

estonština (ET), chorvatština (HR), italština (IT), nizozemština (NL), polština (PL), portugalština (PT)

Oznámení o výběrovém řízení se zveřejňuje ve 24 jazycích v *Úředním věstníku Evropské unie* C 167 A ze dne 21. dubna 2022.

Další informace jsou k dispozici na internetových stránkách EPSO: <https://epso.europa.eu/>

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky

(2022/C 167/06)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“ nebo „ČLR“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 19. ledna 2022 Evropské sdružení výrobců skleněných vláken (European Glass Fibre Producers Association) (dále jen „žadatel“) jménem výrobního odvětví Unie vyrábějícího výrobky z nekonečných skleněných vláken ve smyslu čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

Veřejně přístupná verze žádosti a analýza míry podpory žádosti ze strany výrobců v Unii je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“. Informace o přístupu k dokumentaci určené zúčastněným stranám jsou uvedeny v bodě 5.6 tohoto oznámení.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je stříž ze skleněných vláken o délce nejvýše 50 mm; pramence skleněných vláken, s výjimkou pramenců skleněných vláken, které jsou impregnovány a povrstveny a mají ztrátu žiháním více než 3 % (jak je stanoveno v normě ISO 1887); a rohože vyrobené z nekonečných skleněných vláken, s výjimkou rohoží ze skleněné vlny (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN 7019 11 00, ex 7019 12 00 (kódy TARIC 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26, 7019 12 00 39), 7019 14 00 a 7019 15 00 ⁽³⁾. Kódy KN a kódy TARIC se uvádějí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/724 ⁽⁴⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pokud by opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání dumpingu a přetrvání újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 311, 3.8.2021, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Od 1. ledna 2022 se zařazení rohoží změnilo z kódu KN 7019 31 00 na kódy KN 7019 14 00 a 7019 15 00. Do 31. prosince 2021 byly použitelné kódy TARIC 7019 31 00 10 a 7019 31 00 90. Od 1. ledna 2022 se nahrazují kódy TARIC 7019 14 00 10, 7019 14 00 90, 7019 15 00 10 a 7019 15 00 90.

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/724 ze dne 24. dubna 2017, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 107, 25.4.2017, s. 4).

4.1. **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu**

4.1.1. *Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu ze strany ČLR*

Žadatel tvrdil, že domácí ceny a náklady v ČLR není vhodné použít kvůli existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení.

Při odůvodnění tvrzení o podstatných zkresleních se žadatel opíral o informace obsažené ve zprávě o zemi předložené útvary Komise dne 20. prosince 2017, která popisuje specifické tržní podmínky v ČLR ⁽⁵⁾. Žadatel konkrétně poukázal na zkreslení v důsledku zásahu státu do hospodářství obecně a konkrétněji v odvětví výrobku, který je předmětem přezkumu, a na zkreslení týkající se půdy, energie, kapitálu, surovin a pracovní síly.

Kromě toho se žadatel opíral o veřejně dostupné informace, zejména o 13. pětiletý plán rozvoje odvětví stavebních materiálů, plán rozvoje inteligentní výroby, 13. pětiletý plán národního hospodářského a sociálního rozvoje ČLR, 14. pětiletý plán a iniciativu „Made in China 2025“. Podle tvrzení žadatele mají v rámci plnění těchto plánů státní orgány na všech úrovních veřejné správy, jakož i státem vlastněné finanční instituce podporovat rozvoj výrobního odvětví pramenců skleněných vláken v ČLR. Žadatel rovněž odkázal na zjištění Komise z předchozích antisubvenčních šetření týkajících se pramenců skleněných vláken z ČLR ⁽⁶⁾, z antidumpingových a antisubvenčních šetření týkajících se textilií ze skleněných vláken z ČLR a Egypta ⁽⁷⁾ s ohledem na konkrétní zkreslení v odvětví pramenců skleněných vláken.

Vzhledem k dostupným informacím se Komise domnívá, že existují dostatečné důkazy podle čl. 5 odst. 9 základního nařízení nasvědčující tomu, že v důsledku podstatných zkreslení, která ovlivňují ceny a náklady, je použití domácích cen a nákladů v dotčené zemi nevhodné, což odůvodňuje zahájení šetření na základě čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

Zpráva o zemi je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod ⁽⁸⁾.

Podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení proto tvrzení o přetrvání dumpingu z ČLR vychází ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkrácené ceny nebo referenční hodnoty ve vhodné reprezentativní zemi s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Dumpingová rozpětí vypočítaná tímto způsobem jsou značná, což značí přetrvání dumpingu.

4.2. **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání újmy**

Žadatel tvrdil, že přetrvání újmy je pravděpodobné. V tomto ohledu poskytl žadatel dostatečné důkazy o tom, že dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie je i nadále značný, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu.

Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že kromě jiných dopadů měl objem dováženého výrobku, který je předmětem přezkumu, nepříznivý vliv na množství prodaných výrobním odvětvím Unie a na jím stanovené ceny, což vedlo k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon, finanční situaci a zaměstnanost ve výrobním odvětví Unie.

⁽⁵⁾ Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations (Pracovní dokument útvarů Komise o podstatných zkresleních v ekonomice Čínské lidové republiky pro účely šetření na ochranu obchodu), 20. prosince 2017, SWD(2017) 483 final/2, k dispozici na adrese: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/328 ze dne 24. února 2021, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 (Úř. věst. L 65, 25.2.2021, s. 1).

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/492 ze dne 1. dubna 2020, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta (Úř. věst. L 108, 6.4.2020, s. 1).

⁽⁸⁾ Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations (Pracovní dokument útvarů Komise o podstatných zkresleních v ekonomice Čínské lidové republiky pro účely šetření na ochranu obchodu), 20. prosince 2017, SWD(2017) 483 final/2, k dispozici na adrese: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

Žadatel též tvrdí, že přetrvání újmy do budoucnosti je pravděpodobné. V této souvislosti poskytl žadatel důkazy o tom, že pokud by opatření pozbyla platnosti, současná úroveň dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně vzhledem k nevyužití kapacitě v ČLR zvýšila.

Žadatel dále tvrdí, že pokud by opatření pozbyla platnosti, jakékoli další podstatné zvýšení dovozu za dumpingové ceny z dotčené země by výrobnímu odvětví Unie pravděpodobně způsobilo další újmu.

5. Postup

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení zjistila, že existují dostatečné důkazy o pravděpodobnosti dumpingu a újmy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je, či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z ČLR a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

Komise rovněž strany upozorňuje na zveřejněné oznámení ⁽⁹⁾ o důsledcích výskytu onemocnění COVID-19 pro antidumpingová a antisubvenční šetření, které může být použitelné na toto řízení.

5.1. Období přezkumného šetření a posuzované období

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2021 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2018 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2. Připomínky k žádosti a zahájení šetření

Všechny zúčastněné strany, které se chtějí vyjádřit k žádosti (včetně záležitostí týkajících se pokračování újmy a příčinné souvislosti) nebo k jakýmkoli aspektům týkajícím se zahájení šetření (včetně míry podpory žádosti), tak musí učinit do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽¹⁰⁾.

Žádosti o slyšení ohledně zahájení šetření musí být podány do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

5.3. Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu

V rámci přezkumu před pozbytím platnosti Komise zkoumá vývoz do Unie během období přezkumného šetření a nezávisle na vývozu do Unie posuzuje, zda situace společností vyrábějících a prodávajících výrobek, který je předmětem přezkumu, je v dotčené zemi taková, že by pravděpodobně došlo k přetrvání nebo obnovení vývozu do Unie za dumpingové ceny, pokud by opatření pozbyla platnosti.

Všichni výrobci ⁽¹¹⁾ výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetřeních vedoucích k platným opatřením, se proto vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.3.1. Šetření výrobců v dotčené zemi

S ohledem na potenciálně velký počet výrobců v ČLR, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

⁽⁹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽¹⁰⁾ Veškerými odkazy na zveřejnění tohoto oznámení se rozumí odkazy na zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

⁽¹¹⁾ Výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí výrobek, který je předmětem přezkumu, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolečně pracovali při šetření vedoucím k opatření, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby Komisi do sedmi dnů od data zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o svých společnostech. Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R767_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER

Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.9 níže.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců za nezbytné, obrátí se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení výrobců v dotčené zemi.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým výrobcům v dotčené zemi, orgánům dotčené země a sdružením výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku výrobců, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí, zda byly do vzorku zařazeny, či nikoli. Výrobci zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Komise přidá poznámku ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Dotazník pro výrobce v dotčené zemi je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2595.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující.

5.3.2. *Doplňkový postup týkající se ČLR, kde dochází k podstatným zkreslením*

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy v souvislosti s použitím čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Komise zejména vyzývá všechny zúčastněné strany, aby oznámily svá stanoviska ke vstupům a kódům harmonizovaného systému (HS) uvedeným v žádosti, navrhly vhodnou reprezentativní zemi (země) a uvedly totožnost výrobců výrobku, který je předmětem přezkumu, v těchto zemích. Komise musí tyto informace a důkazy obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

V souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) základního nařízení Komise ihned po zahájení řízení prostřednictvím poznámky do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí informuje zúčastněné strany o relevantních zdrojích, jež hodlá použít pro účely stanovení běžné hodnoty v ČLR podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení. To se bude týkat všech zdrojů, včetně případného výběru vhodné reprezentativní země. Stranám šetření je poskytnuta lhůta k vyjádření, jež činí deset dnů ode dne uvedeného záznamu do dokumentace.

Podle informací, které má Komise k dispozici, jsou možnými reprezentativními třetími zeměmi pro ČLR v daném případě Brazílie a Turecko. V zájmu konečného výběru vhodné reprezentativní země Komise prozkoumá, zda existují země s úrovní hospodářského rozvoje podobnou ČLR, ve kterých se vyrábí a prodává výrobek, který je předmětem přezkumu, a ve kterých jsou relevantní údaje snadno dostupné. Je-li takových zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.

Pokud jde o relevantní zdroje, Komise vyzývá všechny výrobce v ČLR, aby jí do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o surovinách (zpracovaných a nezpracovaných) a energii použitých při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R767_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM

Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.9 níže.

Kromě toho musí být jakékoli věcné informace ohledně hodnoty nákladů a cen podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení podány do 65 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Tyto věcné informace by měly být brány výhradně z veřejně dostupných zdrojů.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o údajná podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, zpřístupní dotazník také vládě ČLR.

5.3.3. Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem přezkumu, z ČLR, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Tyto strany tak musí učinit do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Komise rovněž přidá poznámku ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

⁽¹²⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s výrobcí v dotčené zemi / dotčených zemích. Dovozci, kteří jsou ve spojení s výrobcí, musí pro tyto výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽¹³⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zpřístupní dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Dotazník pro dovozce, kteří nejsou ve spojení, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2595.

5.4. **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy**

Aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie, vyzývá Komise výrobce výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii k účasti na šetření.

5.4.1. **Šetření výrobců v Unii**

S ohledem na velký počet výrobců v Unii, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách rozhodla Komise omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby se k předběžnému vzorku vyjádřily. Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolupracovali při šetření (šetřeních) vedoucím (vedoucích) k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazeni do vzorku, se mimoto musí obrátit na Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Všechna stanoviska k předběžnému vzorku musí být obdržena do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

Výrobci v Unii zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Dotazník pro výrobce v Unii je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2595

5.5. **Postup pro posouzení zájmu Unie**

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie.

Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby Komisi poskytli informace týkající se zájmu Unie.

Informace týkající se posouzení zájmu Unie musí být předloženy do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí.

Dotazníky, včetně dotazníku pro uživatele výrobku, který je předmětem přezkumu, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2595.

V každém případě budou informace předložené podle článku 21 základního nařízení zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy, které potvrzují jejich platnost.

5.6. *Zúčastněné strany*

Aby se mohly zúčastnit šetření, musí zúčastněné strany, jako například výrobci v dotčené zemi, výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů, nejprve prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Výrobci v dotčené zemi, výrobci v Unii, dovozci a reprezentativní sdružení, kteří předložili informace v souladu s postupy popsány v bodech 5.3.1, 5.3.3 a 5.4.1, budou považováni za zúčastněné strany v případě, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu, existuje objektivní souvislost.

Ostatní strany se šetření budou moci účastnit jako zúčastněné strany od okamžiku, kdy se přihlásí, a za předpokladu, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu, existuje objektivní souvislost. Tím, že je strana považována za zúčastněnou stranu, není dotčeno použití článku 18 základního nařízení.

Dokumentace určená zúčastněným stranám k nahlédnutí je přístupná prostřednictvím internetových stránek Tron.tdi na této adrese: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Pro přístup k dokumentaci se řiďte pokyny na zmíněných stránkách⁽¹⁴⁾.

5.7. *Jiná písemná podání*

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

5.8. *Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření*

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně a musí obsahovat důvody žádosti a shrnutí toho, co si zúčastněná strana přeje během slyšení projednat. Slyšení bude omezeno na záležitosti, které zúčastněné strany předem písemně uvedly.

Slyšení nebude v zásadě sloužit k předložení věcných informací, které dosud nejsou v dokumentaci. Nicméně v zájmu řádné správy a aby útvary Komise mohly pokročit v šetření, mohou být zúčastněné strany požádány, aby po slyšení předložily nové věcné informace.

5.9. *Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci*

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“⁽¹⁵⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

⁽¹⁴⁾ V případě technických problémů se obraťte na uživatelskou podporu GR TRADE prostřednictvím e-mailové adresy trade-service-desk@ec.europa.eu nebo telefonicky na číslo +32 22979797.

⁽¹⁵⁾ Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí musí být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně žádosti o to, aby byly zaregistrovány jako zúčastněné strany, naskenovaných plných mocí a osvědčení. Použitím stránek TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze prostřednictvím stránek TRON.tdi nebo elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zaslání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání prostřednictvím stránek TRON.tdi a elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:
European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetové stránky TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mailová adresa pro otázky související s dumpingem:

TRADE-R767-GFR-DUMPING@ec.europa.eu

E-mailová adresa pro otázky související s újmou a zájmem Unie:

TRADE-R767-GFR-INJURY@ec.europa.eu

6. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení musí být šetření obvykle ukončeno do 12 měsíců a v každém případě nejpozději do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

7. Předkládání informací

Zúčastněné strany smí zpravidla předkládat informace pouze ve lhůtách stanovených v bodě 5 tohoto oznámení.

Aby Komise dokončila šetření v předepsaných lhůtách, nebude přijímat podání od zúčastněných stran po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací, nebo případně po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí dodatečných konečných informací.

8. Možnost vyjádřit se k podáním jiných stran

V zájmu zaručení práv na obhajobu by zúčastněné strany měly mít možnost vyjádřit se k informacím podaným jinými zúčastněnými stranami. Při tom se zúčastněné strany mohou zabývat jen záležitostmi vznesenými v podáních jiných zúčastněných stran a nesmí vznášet záležitosti nové.

Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí konečných zjištění by měly být předloženy do pěti dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek ke konečným zjištěním, není-li stanoveno jinak. Pokud byly poskytnuty dodatečné konečné informace, měly by být připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na toto poskytnutí dalších informací učiněny do jednoho dne od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí dalších informací, není-li stanoveno jinak.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo Komise vyžádat si od zúčastněných stran v řádně odůvodněných případech dodatečné informace.

9. **Prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení**

Prodloužení lhůt stanovených v tomto oznámení lze povolit na žádost zúčastněných stran, které ji patřičně odůvodní.

O jakékoli prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení lze požádat pouze za výjimečných okolností a toto prodloužení bude povoleno jen v řádně odůvodněných případech. V každém případě bude lhůta k odpovědi na dotazník prodloužena obvykle o tři dny a zásadně ne o více než o sedm dní. Co se týče lhůt pro podání dalších informací uvedených v oznámení o zahájení řízení, bude prodloužení omezeno na tři dny, není-li prokázáno, že nastaly výjimečné okolnosti.

10. **Nedostatečná spolupráce**

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud kladě závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

11. **Úředník pro slyšení**

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.

Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.

Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. **Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení**

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení, či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namíste přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

13. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁶⁾.

Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘÍLOHA

- ☐ Verze „Sensitive“

☐ Verze „For inspection by interested parties“

(zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU VÝROBKŮ Z NEKONEČNÝCH SKLENĚNÝCH
VLÁKEN POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.3.3 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Sensitive“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uveďte celkový obrat společnosti v eurech (EUR), hodnotu v eurech (EUR) a objem (v tunách) dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu, a jeho další prodej na trhu Unie po dovozu z ČLR.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z ČLR		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu (bez ohledu na původ)		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z ČLR		

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10634 – CVC / GAMING1)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 167/07)

1. Komise dne 11. dubna 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A („CVC“, Lucembursko),
- některých subjektů patřících do skupiny Gaming1 Group (dále jen „cílový podnik“, Belgie).

Podnik CVC získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým cílovým podnikem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- CVC: fond soukromého kapitálu poskytující investiční poradenství investičním fondům a spravující investice jménem investičních fondů. CVC drží podíly ve společnostech působících v různých odvětvích, včetně chemických látek, veřejných služeb, výroby, maloobchodu a distribuce,
- cílový podnik: vlastní kamenná kasina, herny a sázkové agentury v Belgii, Francii a Švýcarsku a působí v oblasti provozování internetových stránek s hazardními hrami (kasina a sportovní sázky) a mobilních aplikací v Belgii, na Maltě, v Portugalsku, Francii, Švýcarsku, Španělsku, Srbsku, Kolumbii a USA.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10634 – CVC / GAMING1

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10571 – HSBC SINGAPORE / TEMASEK / JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 167/08)

1. Komise dne 11. dubna 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- HSBC Bank (Singapore) Limited („HSBC Singapore“, Singapur), zcela vlastněného podnikem HSBC Holdings plc („HSBC“, Spojené království),
- Kovan Investments Pte. Ltd. („Kovan“, Singapur), zcela vlastněného podnikem Temasek Holdings (Private) Limited („Temasek“, Singapur),
- Sustainable Infrastructure Capital PTE. LTD („společný podnik (JV)“, Singapur).

Podniky HSBC Singapore a Kovan získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad plně funkčním společným podnikem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- HSBC je společnost poskytující bankovní a finanční služby se sídlem v Londýně ve Spojeném království. Činnost HSBC je rozdělena do tří hlavních oblastí: majetkové a retailové bankovníctví, komerční bankovníctví a globální bankovníctví a trhy. Divize komerčního bankovníctví i divize globálního bankovníctví a trhů nabízejí služby podnikového bankovníctví různě velkým korporátním a institucionálním klientům,
- Temasek je investiční společnost se sídlem v Singapuru, působící zejména v Singapuru a jinde v Asii. Její portfolio zahrnuje široké spektrum odvětví: finanční služby, telekomunikace, média a technologie, dopravu a průmysl, spotřební zboží a nemovitosti, jakož i vědy o živé přírodě a zemědělsko-potravinářské odvětví,
- Společný podnik je plně funkční společný podnik na zelené louce, který má být zřízen v Singapuru a který bude poskytovat dluhové financování projektů udržitelné infrastruktury v odvětvích, jako je obnovitelná energie, skladování energie, voda a odpady (nakládání s odpadními vodami a pevnými odpady) a udržitelná doprava v Asii, s počátečním zaměřením na jihovýchodní Asii.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10571 – HSBC SINGAPORE / TEMASEK / JV

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10645 – ETEX / XI (INSMAT) HOLDINGS)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 167/09)

1. Komise dne 11. dubna 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Etex NV („Etex“, Belgie),
- URSA Deutschland GmbH a URSA Insulation, S.A. („Ursa“, Španělsko), kontrolovaných podniky Lone Star Fund X (USA) L.P. a Lone Star Fund X (Bermudy) L.P.

Podnik Etex získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Ursa.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Etex je mezinárodní společnost zabývající se stavebními materiály s rozmanitým portfoliem výrobků,
- podnik Ursa je dodavatel izolačních materiálů, mezi jehož hlavní výrobky patří skelná vata a extrudovaný polystyren, jež se používají k izolaci bytových domů i domů s nebytovými prostory.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10645 – ETEX / XI (INSMAT) HOLDINGS

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2022/C 167/10)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O STANDARDNÍ ZMĚNĚ, KTERÁ JE SPOJENA SE ZMĚNOU JEDNOTNÉHO DOKUMENTU

„Vallegarcía“

PDO-ES-02085-AM01

Datum oznámení: 25.1.2022

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Přizpůsobení terminologie u analytického parametru „zbytkový cukr“ platným předpisům

POPIS:

Analytický parametr „zbytkový cukr“ se nově označuje jako „celkový obsah cukru vyjádřený jako obsah glukózy a fruktózy“.

Změna se týká bodu 2.1.1 specifikace produktu. Jednotný dokument se nemění.

Tato změna spočívá v úpravě terminologie používané ve vztahu k fyzikálně-chemickým vlastnostem a není spojena s žádnou změnou konečného výrobku – ten bude mít i nadále vlastnosti a profil, které jsou popsány v oddíle o souvislostech a které jsou dány spolupůsobením přírodních a lidských faktorů. Má se tudíž za to, že se jedná o standardní změnu, neboť neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

ODŮVODNĚNÍ:

Změna se provádí za účelem dosažení souladu s článkem 20 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, ve kterém se stanoví určení celkového obsahu cukru vyjádřeného s ohledem na fruktózu a glukózu.

2. Revize analytických parametrů

POPIS:

Snižuje se minimální hodnota pro barevnost červených vín, z 12 na 10 u.a.

Změna se týká bodů 2 a 7 specifikace produktu a bodu 8 jednotného dokumentu.

Tato změna není spojena s žádnou změnou konečného produktu – ten bude mít i nadále vlastnosti a profil, které jsou popsány v oddíle o souvislostech a které jsou dány spolupůsobením přírodních a lidských faktorů. Má se tudíž za to, že se jedná o standardní změnu, neboť neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

ODŮVODNĚNÍ:

V oblasti produkce vymezené pro označení původu Vallegarcía se vedle sebe pěstují různé moštové odrůdy – na jedné straně Cabernet Sauvignon, který přirozeně dává vína s velmi vysokým barevným potenciálem, a na druhé straně Monastrell a Garnacha Tinta, které dávají jemnější vína se střední intenzitou barvy.

V posledním desetiletí si trhy obecně žádají vína s větší ovocností, která by oslovila nové generace spotřebitelů, jež se zapojují do kultury vína.

Enologové musí mít k dispozici nástroje potřebné k výrobě vín, jež by v mezích vlastností, které jsou pro oblast produkce a povolené odrůdy příznačné, oslovovala domácí i zahraniční trhy.

Snížení minimální hodnoty pro intenzitu barvy červených vín neznamená snížení jejich kvality, ale právě naopak rozšíření možností různých moštových odrůd v dané oblasti, které umožní získávat jemnější, komplexnější a atraktivnější vína.

Vzhledem k tomu, že intenzita barvy a její mez je zmiňována v oddíle o souvislosti, bylo třeba upravit formulaci i v tomto oddíle.

3. Doplnění odrůd**POPIS:**

Do specifikace se zařazují tyto moštové odrůdy: Garnacha Tinta, Mazuela či Cariñena a Monastrell.

Změna se týká bodu 6 specifikace produktu a bodu 7 jednotného dokumentu.

Tato změna není spojena s žádnou změnou konečného produktu – ten bude mít i nadále vlastnosti a profil, které jsou popsány v oddíle o souvislosti a které jsou dány spolupůsobením přírodních a lidských faktorů. Má se tudíž za to, že se jedná o standardní změnu, neboť neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

ODŮVODNĚNÍ:

Výše uvedené odrůdy se v oblasti Vallegarcía pěstují již několik let a bylo prokázáno, že vína vyrobená z odrůd jako Garnacha Tinta, Mazuela či Cariñena a Monastrell jsou vysoce kvalitní. Degustační komise po řadu let sledovala vývoj a kvalitu těchto vín a bylo rozhodnuto, že vína vykazují kvalitu, kterou požaduje specifikace, a že dané kultivary tedy mohou být zařazeny mezi odrůdy, které jsou pro označení původu Vallegarcía povoleny.

JEDNOTNÝ DOKUMENT**1. Název (názy)**

Vallegarcía

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína (vín)

1. Bílé víno

STRUČNÝ POPIS

Bílé víno sytě žluté barvy vykazující střední až vysoce intenzivní aroma peckovin, tropického ovoce a bílých květů. Na pozadí nacházíme vůni aromatických bylin, levandule a rozmarýnu, a dochuť páleného dřeva. Má jemný nástup, krémovou, uhlazenou, čerstvou a kulatou chuť. V ústech vyvolává příjemnou chuť s aromatem peckového ovoce s lehce nahořklou dochutí páleného dřeva.

* Maximální celkový obsah alkoholu musí být v zákonem stanovených mezích v souladu s příslušnou legislativou EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12,5
Minimální celková kyselost	4,1 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	12,5
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	160

2. Červené víno

STRUČNÝ POPIS

Červené víno sytě červené barvy s granátovým nebo rubínovým okrajem a elegantním vzezřením. Aroma je střední až vysoké intenzity, vykazuje červené ovoce, středomořské křoviny a minerály nebo obsahuje balzámové tóny levandule a aroma páleného dřeva. Chuť je kulatá, se snadným nástupem, vyvážená s jemným obsahem tříslovin.

* Maximální celkový obsah alkoholu musí být v zákonem stanovených mezích v souladu s příslušnou legislativou EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	4,2 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

5. Enologické postupy

5.1 Zvláštní enologické postupy

1. Pěstební postup

Hrozny se sklízí výhradně ručně a ukládají se do beden. Třídí se nejprve na vinici v okamžiku sklizně a podruhé na třídícím stole v hale pro příjem hroznů ve vinařském podniku.

2. Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Příjem hroznů probíhá na úrovni, jež se nachází nad vrchní částí vstupu tanku, tím se při plnění tanku nepoužívá žádný tlak a hrozny jsou zpracovávány méně agresivním způsobem.

Při uchovávání v tanku hmota prochází trubkovým výměníkem tepla se sníženou teplotou. Tento systém udržuje tanky v chladu po dobu, která se může podle uvážení týmu enologů v případě potřeby lišit. Díky této maceraci, k níž dochází před začátkem kvašení, se uvolňují všechny aromatické látky přítomné v hroznech do vodného roztoku a zvyšuje se stabilita barvy.

Po ukončení procesu macerace za studena se bílé hrozny vylisují a výsledný mošt se nechá odstát do doby, než se dosáhne optimálního zákalu 400–800 NTU. Po zahájení procesu kvašení se proměnlivá část moštu uloží do nových sudů z francouzského dubu, kde kvasí a zraje v přítomnosti kalů po dobu čtyř až šesti měsíců. Při alkoholovém kvašení bílých i červených vín se používají jak přírodní, tak vybrané kvasinky. Kvašení bílých vín probíhá při nízkých teplotách: minimálně 15 °C, maximálně 26 °C, přičemž se pamatuje i na část moštu, která kvasí v sudech. Kvašení červených vín probíhá při minimální teplotě 15 °C a maximální teplotě 30 °C. Na základě odborného posouzení týmu enologů se doba uchovávání v tanku a doba macerace liší, ale trvá od 7 do 28 dnů.

3. Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Červená vína se z tanků vypouští ručně, matoliny se do pneumatického lisu dostanou pomocí gravitace, není tedy zapotřebí použití čerpadel, a nalijí se do použitých sudů, kde zůstanou až do ochutnávání. Jakmile se získají všechny druhy vína (vyrobená samotkem i lisovaná) a jakmile skončí jablečno-mléčné kvašení, všechna vína degustuje výbor enologů a připravují se z nich různé směsi. Vína poté zrají v sudech z francouzského dubu.

Před uvedením na trh dozrávají po různě dlouhou dobu v lahvích.

5.2 Maximální výnosy

1. Odrůdy Viognier, Cabernet Franc, Garnacha Tinta, Mazuela či Cariñena a Monastrell

11 500 kilogramů hroznů na hektar

2.

75 hektolitrů na hektar

3. Odrůda Syrah

9 250 kilogramů hroznů na hektar

4.

60 hektolitrů na hektar

5. Odrůdy Merlot a Cabernet Sauvignon

8 500 kilogramů hroznů na hektar

6.

55 hektolitrů na hektar

7. Odrůda Petit Verdot

14 600 kilogramů hroznů na hektar

8.

95 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Vymezenou zeměpisnou oblast tvoří katastrální parcela 448 v zóně 9 obce Retuerta del Bullaque nacházející se v provincii Ciudad Real. Rozloha čítá 1 521 hektarů.

7. Hlavní moštové odrůdy

CABERNET FRANC

CABERNET SAUVIGNON

GARNACHA TINTA

MAZUELA - CARIÑENA

MERLOT

MONASTRELL

PETIT VERDOT

SYRAH

VIOGNIER

8. Popis souvislostí

8.1 Prostředí (přírodní a lidské faktory)

Vlastnosti zeměpisné oblasti, které mají rozhodující vliv na jakost vín:

- a) geologický substrát, na kterém je vinice vysázena (Raña del Fresno), je ve světě unikátní a lze jej nalézt jen v této oblasti. Zde vypěstované hrozny proto mají řadu jedinečných vlastností (vysokou intenzitu, aromatickou kvalitu a dlouho trvající chuť v ústech). Půdy v oblasti Vallegarcía mají navíc v porovnání s jinými podobnými klimatickými oblastmi neobyčejně vysokou kyselost a nízkou hodnotu pH. Vinice Vallegarcía je založena na půdách, jejichž pedologická klasifikace je v rámci všech vinic v Kastilii-La Mancha jedinečná. Ve výzkumném projektu Univerzity v Kastilii-La Mancha (UCLM) s názvem „Půdy pro pěstování révy v oblasti Kastilie-La Mancha: vliv na složení hroznů“ byly profily zkoumané v oblasti Vallegarcía na základě taxonomie půd (Soil Survey Staff, 2006) klasifikovány jako Typic Palexerult, přičemž pro půdy raña je typická třída Ultisol (Vidal a kol., 2004). Z půd pro pěstování révy zkoumaných v rámci uvedeného projektu patří k této třídě pouze tři půdní profily v oblasti Vallegarcía. V klasifikačním systému Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) z roku 2007 byly tři profily analyzované ve zprávě UCLM klasifikovány takto: P1 jako Cutanic Alisol (Ferric, Chromic), P2 jako Cutanic Alisol (Ferric, Skeletic) a P3 jako Cutanic Alisol (Ferric, Skeletic).

Tyto půdy jsou ojedinělé i velkou rozdílností pH. Při pohledu na pH každého profilu jsou na první pohled patrné zřetelné rozdíly v hodnotách tohoto ukazatele. To se pak odráží v hodnotách pH vín a v jejich chuťové vyváženosti.

Nízký obsah vápníku a vysoký obsah křemíku, železa a hliníku je u vinařských půd v oblasti Kastilie-La Mancha zcela neobvyklý. Obsah těchto prvků je zajímavě porovnat s jejich obsahem u vápenatých půd této oblasti obvykle vyhrazených pro pěstování révy. Podle údajů, které uvádí Amorós a kol. (2012b), se obsah vápníku v půdě v údolí Vallegarcía velmi liší od jeho hodnot ve svrchních horizontech vápenatých půd (10,4 g•kg⁻¹ oproti 230 g•kg⁻¹). Oproti tomu hodnoty křemíku (345,9 g•kg⁻¹) a železa (26,5 g•kg⁻¹) jsou podstatně vyšší v půdách ve vymezené oblasti než ve vinařských vápenatých půdách oblasti Kastilie-La Mancha (127,5 g•kg⁻¹ a 16,65 g•kg⁻¹). Obsah hliníku ve svrchním horizontu vápenaté půdy dosahuje přibližně 33,4 g•kg⁻¹, zatímco v oblasti Vallegarcía činí 57,8 g•kg⁻¹. Nízký obsah vápníku v půdě je charakteristickým rysem vín z údolí Vallegarcía a odlišuje je od ostatních vín pocházejících z oblasti Kastilie-La Mancha.

Za zmínku stojí skutečnost, že půdy v údolí Vallegarcía obsahují vysoké průměrné množství prvků klasifikovaných jako vzácné zeminy (Ce – 83,5 mg•kg⁻¹, La – 44,5 mg•kg⁻¹ a Nd – 36,5 mg•kg⁻¹) oproti průměrnému množství v regionu (57,7, 23,5 a 21,6 mg•kg⁻¹) a ve světě (55, 35,5 a 30,5 mg•kg⁻¹). Obecně platí, že hodnoty těchto prvků jsou vyšší v kyselých půdách než ve vápenatých půdách (Amorós a kol. 2012a).

- b) Vliv řeky Bullaque a jejích přítoků, které obklopují vymezenou oblast, jakož i chlad údolí a ochrana před severními větry poskytovaná okolními horami navozují na vinicích mikroklima, jež je chrání před extrémními podmínkami jak v zimě, tak v létě. Toto mikroklima je příznivé pro správné a úplné zrání hroznů.

- c) Velké rozdíly mezi denními a nočními teplotami způsobené nadmořskou výškou údolí Vallegarcía ve spojení s dešťovými srážkami, které jsou vyšší než v jiných částech regionu, napomáhají tomu, aby hrozny získaly vynikající strukturu tříslovin, jež zvyšují vhodnost těchto vín pro zrání v sudu i v lahvi.

8.2 Popis vína

Vína z oblasti Vallegarcía charakterizuje jejich kulatost a jemnost. Mají vynikající strukturu tříslovin, jež jim dává výjimečnou schopnost zrání a vhodnost k archivaci. Množství polyfenolů v těchto vínech může přesahovat 50 meq/l a intenzita barvy může být vyšší než 10 u.a.

Intenzitu a aromatickou kvalitu vín definuje výrazná vůně středomořské vegetace (cistus, vřesovec), balzámové tóny (tymián, rozmarýn, levandule) a výrazná nerostnost (černá břidlice, křemenec). Chuť vína je prodloužena nahořklou dochutí.

8.3 Souvislost

Geologický substrát, na kterém je vinice vysázena (Raña), je ve světě unikátní a neobvyklé jsou i velmi kyselé půdy s nízkým pH, které se ve vymezené oblasti nacházejí. Kombinace těchto faktorů dává vínům nahořklou dochuť, která prodlužuje chuťový dojem.

Chlad údolí a ochrana před severními větry, kterou poskytují okolní hory, tlumí extrémní podmínky a napomáhají vínům získat na kulatosti a jemnosti. Velké rozdíly mezi denními a nočními teplotami, které jsou způsobeny nadmořskou výškou vymezené oblasti, v kombinaci s vydatnými dešťovými srážkami umožňují, aby hrozny získaly vynikající strukturu tříslovin, a díky tomu hodnoty polyfenolů u těchto vín převyšují 50 meq/l a intenzita barvy je vyšší než 10 u.a.

Ačkoli je vymezená oblast obklopena oblastí CHZO Castilla, její vlastnosti se od sousední vymezené oblasti výrazně liší, což je dáno těmito faktory:

PŘÍRODNÍ FAKTORY:

Geologický substrát Raña, světově ojedinělý, silně kyselý, s nízkým pH, chlad údolí, ochrana místa před severními větry poskytovaná okolními horami a vysoký úhrn srážek dohromady vytvářejí mikroklima, které je velmi odlišné od sousední oblasti.

Velké rozdíly v hodnotách pH ve svrchním půdním horizontu a pod ním, s maximálním rozdílem o 4,1 bodu v profilu 2 (pH = 8,9 v Ap a pH = 4,8 v Btg1), jakož i nízký obsah vápníku, vysoký obsah křemíku, železa a hliníku a přítomnost velkého množství prvků vzácných zemin odlišují oblast Vallegarcía od ostatních částí regionu Kastilie-La Mancha.

LIDSKÉ FAKTORY:

Nejvýraznější rozdíly mezi metodou výroby vín „Vallegarcía“ a vín ze sousedních oblastí, na která se vztahuje CHZO Castilla:

CHZO CASTILLA	VALLEGARCÍA	ROZDÍLY
bílá ≥ 9 % obj.	≥ 12 % obj.	Vyšší obsah alkoholu
červená ≥ 10 % obj.	≥ 12 % obj.	Vyšší obsah alkoholu
červená ≤ 18 meq/l	≤ 20 meq/l	Vyšší obsah těk. kyselin
bílá ≤ 16 000 Kg/ha	≤ 11 500 kg/ha	Menší produkce/ha
červená ≤ 16 000 Kg/ha	≤ 14 600 kg/ha	Menší produkce/ha
—	> 50 meq/l	Více polyfenolů
—	> 10 u.a	Více barvy

Oblast byla vymezena na základě přírodního prostředí (geologický substrát Raña s vysokou kyselostí a nízkým pH, ochrana poskytovaná horami). Ve vymezené oblasti se nachází pouze jeden vinařský podnik, a tím je žadatel.

Je třeba poznamenat, že vymezená oblast se rozkládá na 1 521 hektarech a že v ní nejsou vysazeny jiné vinice nebo se zde nenacházejí jiné vinařské podniky než podnik patřící žadateli. Jestliže se v budoucnosti ve vymezené zeměpisné oblasti usadí další výrobci, budou moci používat zapsaný název za předpokladu, že splní podmínky uvedené ve specifikaci.

Tento scénář je zcela realistický, neboť výměra vymezené oblasti činí 1 521 hektarů, a je zde proto prostor pro další vinařství.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína musí být plněna do lahví v oblasti produkce, protože ve všech případech je závěrečnou částí procesu výroby druhá fáze zrání v lahvích. V tomto období dochází k procesu redukce, jenž zlepšuje kvalitu vín a vytváří jejich kulatou chuť. Vína jsou připravena ke konzumaci, jakmile dosáhnou organoleptických vlastností stanovených ve specifikaci pro jednotlivé druhy vín.

Odkaz na specifikaci produktu

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/AM_01_PC_Vallegarcia_20210820.pdf

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS